



GASTRONOMIE- UND SERVIERARTIKEL

FOOD SERVICE EQUIPMENT
EQUIPAMIENTOS PROFESIONALES
EQUIPEMENT PROFESSIONNEL



DISTRIBUTOR IN LEBANON

Address: 21, street 401,
Markarian Building, Mkalles, Beirut, Lebanon ;
Beirut Phones: +961 1 694 194 ;
Mobile: +961 76 444 660 ;
Whatsapp: +961 79 300 308 ;
Email: sales@mghotelsupplies.com



KATALOG NR 44
CATALOG NO 44
CATÁLOGO N° 44
CATALOGUEN° 44

2017
SINCE 1933

GN-Behälter Größen nach EN 631

Alle Behälter sind aus rostfreiem Chrom-Nickel-Edelstahl mit elektrolytisch polierter (seidenmatt) Oberfläche und somit perfekt geeignet für professionellen Einsatz.

GN-container according to EN 631

All pans are made of chrome/nickel stainless steel with a surface polished by electrolysis (satin-matt) and therefore highly suitable for professional operation.

De conformidad con la norma europea EN 631

Todos los contenedores están fabricados en acero inoxidable cromado/niquelado con su superficie (satinada) pulida por electrolisis lo que la hace altamente apropiado para el uso profesional.

Bacs GN- Conforme à la norme EN 631

Tous les bacs sont fabriqués en inox/chrome/nickel, surface polie électrolytique (satiné). Approprié pour usage professionnel.

Vorteile der rundgeprägten U-Ecken:

- erhöhte Stabilität durch verstärktes Profil
- zielgerechtes und sauberes Ausgießen
- genaue Positionierung der GN-Behälter
- superleichtes Stapeln und Entstapeln
- kein Verklemmen der GN-Behälter
- hohe Stoßfestigkeit durch robuste Konstruktion
- ansprechendes Design und stilvoller Blickfang

Advantages of the round-shaped U-Corners:

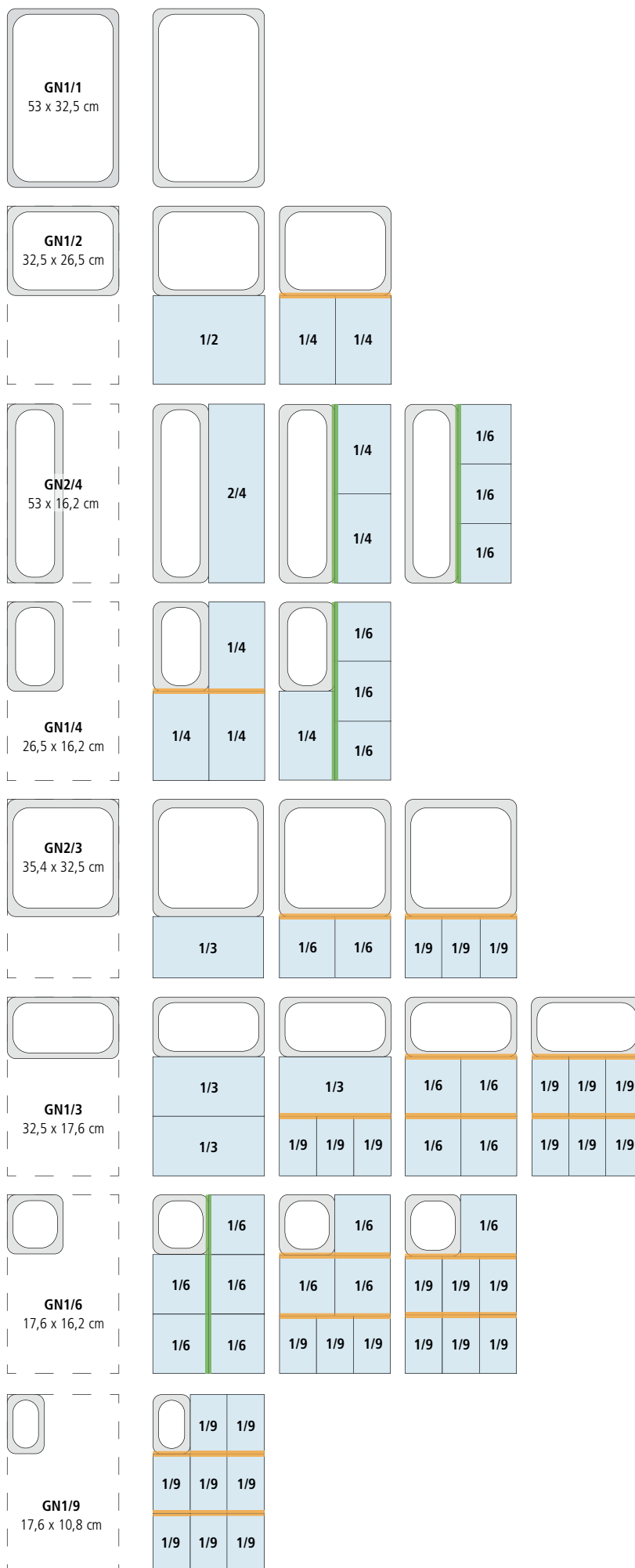
- increased stability due to the unique construction
- clean ladling and pouring
- exact positioning of the containers
- improved shock-resistance
- appealing design
- no seize of the containers

Ventajas de las esquinas en U:

Perfil reforzado que confiere mayor rigidez y resistencia a la cubeta, diseño para verter fácil y limpiamente, fáciles de apilar y desapilar sin que se claven entre sí, construcción más robusta y resistente a los golpes mecánicos, diseño elegante.

Avantages et fonctionnalité des angles en U:

Profil renforcé pour une meilleure consistance et rigidité du récipient, design qui facilite un versage propre et aisé, permet un empilage et désempilage faciles sans que les bacs restent coincés, meilleure résistance aux chocs mécaniques, seign élégant.





GastroNorm-Behälter
gastronorm-container
cubetas gastronorm
bacs gastronorme



	GN	↓ mm	litr.
81000 6	2/1	20	5,0

81095 2	1/1	10	1,25
81100 3	1/1	20	2,5
81101 0	1/1	40	5,0
81109 6	1/1	55	6,5
81102 7	1/1	65	9,0
81104 1	1/1	100	13,25
81106 5	1/1	150	20,0
81108 9	1/1	200	28,0

81200 0	1/2	20	1,0
81201 7	1/2	40	2,0
81209 3	1/2	55	2,8
81202 4	1/2	65	4,0
81204 8	1/2	100	6,0
81206 2	1/2	150	8,75
81208 6	1/2	200	11,65

81300 7	1/3	20	0,75
81302 1	1/3	65	2,5
81304 5	1/3	100	4,0
81306 9	1/3	150	5,7
81308 3	1/3	200	7,0

81400 4	1/4	20	0,5
81401 1	1/4	40	1,0
81402 8	1/4	65	1,8
81404 2	1/4	100	2,8
81406 6	1/4	150	4,0
81408 0	1/4	200	5,5

81602 2	1/6	65	1,0
81604 6	1/6	100	1,6
81606 0	1/6	150	2,4
81608 4	1/6	200	3,0

81502 5	1/9	65	0,6
81504 9	1/9	100	1,0
81506 3	1/9	150	1,5

81700 5	2/3	20	1,5
81701 2	2/3	40	3,0
81702 9	2/3	65	5,5
81704 3	2/3	100	8,4
81706 7	2/3	150	12,5
81707 4	2/3	200	18,0

81800 2	2/4	20	1,2
81801 9	2/4	40	2,4
81802 6	2/4	65	3,6
81804 0	2/4	100	5,6
81806 4	2/4	150	8,7

Vorteile der rundgeprägten U-Ecken:

- erhöhte Stabilität durch verstärktes Profil
- zielgerechtes und sauberes Ausgießen
- genaue Positionierung der GN-Behälter
- superleichtes Stapeln und Entstapeln
- kein Verkleben der GN-Behälter
- hohe Stoßfestigkeit durch robuste Konstruktion
- ansprechendes Design und stilvoller Blickfang

Advantages of the round-shaped U-Corners:

- increased stability due to the unique construction
- clean ladling and pouring
- exact positioning of the containers
- improved shock-resistance
- appealing design
- no seize of the containers

EN 631 Gastronorm cm

GN2/1	53,0 x 65,0
GN1/1	53,0 x 32,5
GN1/2	32,5 x 26,5
GN1/3	32,5 x 17,6
GN1/4	26,5 x 16,2
GN1/6	17,6 x 16,2
GN1/9	17,6 x 10,8
GN2/3	35,4 x 32,5
GN2/4	53,0 x 16,2



perforierte GN-Behälter
perforated GN-container
cubetas GN perforadas
bacs GN perforés



	GN	↓ mm
81911 5	1/1	40
81907 8	1/1	65
81908 5	1/1	100
81909 2	1/1	150
81910 8	1/1	200
81901 6	1/2	65
81902 3	1/2	100
81903 0	1/2	150
81904 7	1/2	200
81905 4	2/3	65
81906 1	2/3	100



GN-Deckel
GN-lids
tapas GN
couvercles GN



ohne Löffelaussparung
 without notched edge for spoons
 sin agujero para cucharón
 sans espace pour louche

	GN
81195 9	1/1
81295 6	1/2
81395 3	1/3
81495 0	1/4
81695 4	1/6
81591 9	1/9
81795 1	2/3
81895 8	2/4



mit Löffelaussparung
 with notched edge for spoons
 con agujero para cucharón
 avec espace pour louche

81191 1	1/1
81292 5	1/2
81391 5	1/3
81492 9	1/4
81692 3	1/6
81595 7	1/9
81791 3	2/3
81891 0	2/4

mit Löffelaussparung
with notched edge for spoons



Adapter / Zwischensteg adapter adaptador adaptateur



Schiene ermöglicht stabilen Halt von GN-Behältern im Chafing Dish, rostfreier Chrom-Nickel-Edelstahl

for fixing GN pans, chrome / nickel stainless steel

para sujetar las cubetas GN, acero inox

support stable pour les bacs GN

	cm	
81997 9	17,6	längs bei GN 1/9 / lengthwise GN 1/9 longitud GN 1/9 / GN 1/9 dans la longueur
81999 3	32,5	quer bei GN 1/2 / crosswise GN 1/2 de ancho GN 1/2 / GN 1/2 dans la largeur
81998 6	53	längs bei GN 1/1 / lengthwise GN 1/1 longitud GN 1/1 / GN 1/1 dans la longueur

schwappssicherer Deckel



Nicht für Kombidämpfer geeignet!
Max. 100°C

GN Transport-Steck-Deckel GN-lid with silicone seal tapa GN hermética con junta couvercle GN hermétique avec joint



Silikondichtung, Griffmulde und Loch gegen Unterdruck, nicht für Kombidämpfer geeignet, nicht für ≤ 65 mm tiefe GN-Behälter

silicone joint, flat handle, vent to compensate for pressure, not usable for steam oven, not usable for ≤ 65 mm depth GN-pans

junta de silicona, asa empotrada, válvula para compensar la presión, no se puede utilizar en hornos de vapor, ni para cubetas de altura ≤ 65 mm

joint silicone, anse encastrée, valve pour compenser la pression, ne pas utiliser pour les fours à vapeur ni pour les bacs hauteur ≤ 65 mm

	GN
80023 6	1/1
80024 3	1/2
80025 0	1/3
80026 7	1/4
80027 4	1/6



in 3 Tiefen erhältlich
65, 100 und 150 mm

GN-Behälter mit Fallgriff GN-pans with falling handles GN cubetas con asas abatibles bacs GN avec anses abattantes



runder ergonomischer Fallgriff

round ergonomic handles

asas redondeadas ergonómicas

anses ergonomiques arrondies

	GN	↓ mm	litr.
82502 4	1/1	65	9
82504 8	1/1	100	14
82506 2	1/1	150	21
82508 6	1/2	65	4
82510 9	1/2	100	6,5
82512 3	1/2	150	9,5
82514 7	1/3	65	2,5
82516 1	1/3	100	4
82518 5	1/3	150	5,7
82520 8	2/3	65	5,5
82522 2	2/3	100	9
82524 6	2/3	150	13

**GN-Deckel mit Ausschnitt
passend zu GN-Behältern
mit Fallgriff.**



**GN-Deckel mit Ausschnitt
GN-lid with cut out
tapa para cubetas GN
couvre-cle pour bacs GN**



	GN
82526 0	1/1
82528 4	1/2
82530 7	1/3
82532 1	2/3



**GN-Deckel, luftdicht
GN-cover, airtight
tapa GN hermética
couvre-cle hermétique GN**



temperaturbeständig -40°C bis +95°C
temperature resistance from -40°C up to +95°C
resistente a temperaturas entre - 40°C hasta + 95°C
apte pour température entre - 40°C et + 95°C

	GN
80021 2	1/1
80022 9	1/2

**GN1/1 und
GN1/2**



88248

**Antihaft GN-Konvektomatenblech
GN-convection oven trays - non stick
cubeta GN antiadherente para hornos de convección
bac GN anti-adhérent pour fours à convection**



Oberfläche mit schwarzer Antihafbeschichtung, schwere Qualität
coated black non stick, heavy quality
interior con revestimiento antiadherente negro, alta calidad
revêtement intérieur antiadhérent noir, haute qualité

	GN	cm	↑ cm
88246 1	1/1	53,0 x 32,5	2
88247 8	1/1	53,0 x 32,5	4
88248 5	1/1	53,0 x 32,5	6,5
88249 2	1/2	26,5 x 32,5	1
88250 8	1/2	26,5 x 32,5	2

GN1/1



88245

**GN-Konvektomatenblech - Emailliert
GN-convection oven trays - enamelled
cubeta GN esmaltada para hornos de convección
bac GN émaillé pour fours à convection**



beidseitig beschichtet mit schwarzer Granit-Emaille, gelochte Ecken, schwere Qualität
both sides coated with black granite enamel, perforated rim corners, heavy gauge
chapa de hierro esmaltada por ambas caras, color granito negro, borde con ángulos perforados, alta calidad
plaque acier émaillé intérieur et extérieur, granité noir, bord perforé dans les angles, qualité renforcée

	GN	cm	↑ cm
88244 7	1/1	53 x 32,5	2
88144 0	1/1	53 x 32,5	4
88245 4	1/1	53 x 32,5	6,5

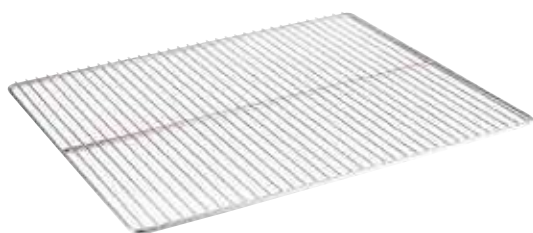


Backblech
baking sheet
bandeja pastelera
plaque à pâtisserie



gelocht Ø 3 mm, Materialstärke 1,5 mm, Silikon beschichtet, temperaturbeständig bis 240°C
perforated Ø 3 mm, coated with silicon, heat resistant up to 240°C
aluminio con revestimiento de silicona perforada, resistente hasta 240°
aluminium avec revêtement silicone, perforée, température maxi 240°

	GN	cm
88285 0	1/1	53 x 32,5



GN-Roste
GN-grid
rejilla GN
grille inox



elektrolytisch poliert, Drahtstärke 3 mm, Rahmendraht 6 mm, extra schwere Qualität
electro-polished, wire thickness 3 mm, frame wire 6 mm, extra heavy quality
inox pulido electrolítico, grosor alambre 3 mm, grosor marco 6 mm, calidad reforzada
inox poli électrolytique, fil 3 mm, cadre 6 mm, qualité renforcée

	GN	cm
81199 7	2/1	65,0 x 53,0
81198 0	1/1	53,0 x 32,5
81296 3	1/2	32,5 x 26,5
81796 8	2/3	32,5 x 35,4



Bestecksammler GN1/3
container GN1/3
cubeta GN1/3
bac GN1/3



mit 2 Haken zum Einhängen an Servier- oder Transportwagen
container with 2 hooks, to hang on trolleys for cutlery
cubeta con 2 ganchos para cubiertos, a colgar del carro
bac à couverts avec 2 crochets, à accrocher au chariot

	GN	cm	↑ cm
11978 9	1/3	32,5 x 17,5	15

GN-Behälter aus Polycarbonat
GN-container polycarbonate
cubeta GN policarbonato
bac GN polycarbonate



EN 631 Gastronorm cm

GN1/1	53,0 x 32,5
GN1/2	32,5 x 26,5
GN1/3	32,5 x 17,6
GN1/4	26,5 x 16,2
GN1/6	17,6 x 16,2
GN1/9	17,6 x 10,8

transparent: Inhalt gut erkennbar, Skalierung in Liter, robust und formstabil

transparent: content can be seen, liter scale, solid quality

transparente para ver el contenido, graduación en litros, alta calidad

transparent pour voir le contenu, graduation en litres, haute-qualité

	GN	↓ mm	ltr.
82004 3	1/1	65	8,5
82006 7	1/1	100	13,0
82008 1	1/1	150	19,5
82010 4	1/1	200	26,0
82012 8	1/2	65	3,9
82014 2	1/2	100	5,9
82016 6	1/2	150	8,9
82017 3	1/2	200	11,8
82018 0	1/3	65	2,4
82020 3	1/3	100	3,6
82022 7	1/3	150	5,3
82023 4	1/3	200	7,0
82028 9	1/4	65	1,7
82030 2	1/4	100	2,5
82032 6	1/4	150	3,7
82034 0	1/4	200	5,5
82036 4	1/6	65	1,0
82038 8	1/6	100	1,5
82040 1	1/6	150	2,2
82042 5	1/6	200	3,4
82050 0	1/9	65	0,6
82051 7	1/9	100	1,0



82029
GN1/4

GN-Deckel
GN-lid
tapa GN
couvercle GN



	GN
82001 2	1/1
82013 5	1/2
82019 7	1/3
82029 6	1/4
82037 1	1/6
82059 3	1/9



82005
GN1/2

GN-Abtropfgitter
GN-drainer
escurridor GN
égouttoir GN



	GN
82003 6	1/1
82005 0	1/2
82007 4	1/3



82117



GN-Behälter aus Polypropylen
GN-container polypropylene
cubetas GN polipropileno
bacs GN en polypropilène



milchig (nicht transparent), Skalierung in Liter, robust und formstabil

frosted, Liter scale, solid quality

translúcido opaco, graduación en litros, muy resistente a la deformación, robusto

translucide opaque, graduation en litres, très résistant à la déformation, robuste

	GN	↓ mm	litr.
82104 0	1/1	65	8,5
82106 4	1/1	100	13,0
82108 8	1/1	150	19,5
82110 1	1/1	200	26,0
82112 5	1/2	65	3,9
82114 9	1/2	100	5,9
82116 3	1/2	150	8,9
82117 0	1/2	200	11,8
82118 7	1/3	65	2,4
82120 0	1/3	100	3,6
82122 4	1/3	150	5,3
82123 1	1/3	200	7,0
82128 6	1/4	65	1,7
82130 9	1/4	100	2,5
82132 3	1/4	150	3,7
82134 7	1/4	200	5,5
82136 1	1/6	65	1,0
82138 5	1/6	100	1,5
82140 8	1/6	150	2,2
82142 2	1/6	200	3,4
82150 7	1/9	65	0,6
82151 4	1/9	100	1,0

GN-Behältern aus Polypropylen
sind auch stapelbar mit
APS GN-Behältern aus Polycarbonat



82113
GN1/2

GN-Deckel
GN-lid
tapa GN
couvercle GN



	GN
82101 9	1/1
82113 2	1/2
82119 4	1/3
82129 3	1/4
82137 8	1/6
82159 0	1/9



GN-Behälter „ECOLINE“
GN container
cubeta GN superior
bac GN supérieur



Melamin

mit Stapelnocke
 with notching edge
 con borde marcado para el apilado
 avec rebord pour l'empilage



GN1/1
 83759 65 mm
 84300 100 mm



GN1/2
 83756 65 mm
 84307 100 mm



GN2/4
 83755 65 mm
 84302 100 mm



GN1/3
 83752 65 mm
 84303 100 mm



GN1/4
 83751 65 mm
 84304 100 mm



GN1/6
 83748 65 mm
 84311 100 mm

	GN	↓ mm	litr.	cm	
83759 1	1/1	65	7,10	53,0 x 32,5	○
83757 7	1/2	65	3,40	32,5 x 26,5	○
83755 3	2/4	65	3,00	53,0 x 16,2	○
83753 9	1/3	65	2,00	32,5 x 17,6	○
83751 5	1/4	65	1,35	26,5 x 16,2	○
83749 2	1/6	65	0,80	17,6 x 16,2	○
83758 4	1/1	65	7,10	53,0 x 32,5	●
83756 0	1/2	65	3,40	32,5 x 26,5	●
83754 6	2/4	65	3,00	53,0 x 16,2	●
83752 2	1/3	65	2,00	32,5 x 17,6	●
83750 8	1/4	65	1,35	26,5 x 16,2	●
83748 5	1/6	65	0,80	17,6 x 16,2	●
84300 4	1/1	100	10,6	53,0 x 32,5	○
84301 1	1/2	100	4,7	32,5 x 26,5	○
84302 8	2/4	100	4,3	53,0 x 16,2	○
84303 5	1/3	100	2,7	32,5 x 17,6	○
84304 2	1/4	100	1,9	26,5 x 16,2	○
84305 9	1/6	100	1,0	17,6 x 16,2	○
84306 6	1/1	100	10,6	53,0 x 32,5	●
84307 3	1/2	100	4,7	32,5 x 26,5	●
84308 0	2/4	100	4,3	53,0 x 16,2	●
84309 7	1/3	100	2,7	32,5 x 17,6	●
84310 3	1/4	100	1,9	26,5 x 16,2	●
84311 0	1/6	100	1,0	17,6 x 16,2	●

passende PC-Deckel, Seite 304
suitable PC-cover, page 304



GN1/1

Porzellan

GN-Behälter
GN-container
cubetas GN
bac GN



	GN	↑ cm	cm
82100 2	1/1	6,5	53,0 x 32,5
82200 9	1/2	6,5	32,5 x 26,5
82300 6	1/3	6,5	32,5 x 17,6



HIGHLINE



GN-Behälter „HIGHLINE“
GN-container
cubetas GN
bac GN

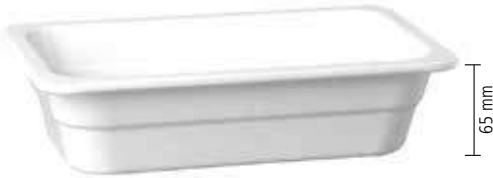


extrem bruchsticher, glänzende und harte Oberfläche, tiefkühlfest, keinen Temperaturschocks unterziehen, nicht auf heißen Flächen liegen lassen

durable, top quality, hard and glossy surface, avoid thermal schocks, do not leave on hot surfaces

duradera, alta calidad, superficie brillante y resistente, hay que evitar los cambios térmicos bruscos, no apoyar en superficies calientes

durable, haute qualité, surface brillante et résistante, éviter les chocs thermiques et ne pas poser sur une surface chaude



83762



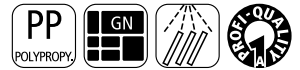
83763

	GN	↓ mm	litr.	cm
83772 0	1/1	65	7,10	53,0 x 32,5
83770 6	2/3	65	4,60	35,0 x 32,5
83768 3	1/2	65	3,40	32,5 x 26,5
83766 9	2/4	65	3,00	53,0 x 16,2
83764 5	1/3	65	2,00	32,5 x 17,6
83762 1	1/4	65	1,35	26,5 x 16,2
83760 7	1/6	65	0,80	17,6 x 16,2
83773 7	1/1	100	11,0	53,0 x 32,5
83769 0	1/2	100	5,50	32,5 x 26,5
83765 2	1/3	100	3,15	32,5 x 17,6
83763 8	1/4	100	2,20	26,5 x 16,2
83761 4	1/6	100	1,25	17,6 x 16,2



GN1/1 - Maß

Besteckbehälter GN1/1
dispenser GN1/1
dispensador de cubiertos GN1/1
bac à couverts GN1/1



in Handarbeit geflochten, 4 Mulden, Kunststoff-Geflecht, Drahtgestell, braun-schwarz
 wickerwork, 4 compartments, with reinforced chromed wire structure, brown-black
 cesta trensada a mano, 4 compartimentos, de plástico, con bastidor cromado reforzado, marrón oscuro
 corbeille tressée à main, 4 compartiments, en plastique, cadre acier chromé renforcé, couleur marron foncé

	cm	cm	
11966 6	53 x 32,5	9	



GN1/1 - Maß

Besteckbehälter „BUFFET“ GN1/1
cutlery dispenser GN1/1
dispensador de cubiertos GN1/1
bac à couverts GN1/1



4 Mulden, Kunststoff-Geflecht, Drahtgestell, beige
 4 troughs, wickerwork, wire, beige
 4 huecos, trabajo de cestería
 4 compartiments, plastique tressé, cadre acier chromé renforcé, couleur osier naturel

	cm	cm	
11965 9	53 x 32,5	10	

11955



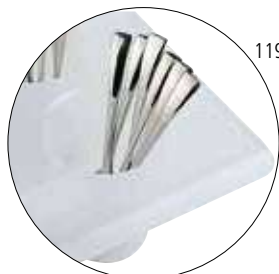
Besteckbehälter GN1/1
cutlery tray / box stand GN1/1
dispensador de cubiertos GN1/1
bac à couverts GN1/1



	cm	cm	
11955 0	53 x 32,5	10	
11957 4	53 x 32,5	10	



11957



11962

Besteckkasten GN1/1
cutlery box GN1/1
dispensador de cubiertos GN1/1
bac à couverts GN1/1



	cm	cm	
11960 4	53 x 32,5	10	
11962 8	53 x 32,5	10	



11960



Tisch Set „VARIO II“
table set
set de mesa
set de table



4-teilig: 1 Ständer + 3 Behälter (innen Ø 9 cm) für Besteck, Servietten etc., vielseitig einsetzbar
4 pcs. set: 1 stand + 3 bins (inner Ø 9 cm) for cutlery, napkins etc., versatile applicable
4 piezas: 1 soporte + 3 recipientes Ø 9 cm para cubiertos, servilletas etc.
4 pièces: 1 support, 3 récipients Ø 9 cm, pour couverts, serviettes,...

	□ cm	↑ cm
11927 7	22 x 22	26

designed by **CULTURE FORM**

designed by **CULTURE FORM**



Besteckbehälter
cutlery basket
dispensador de cubiertos
présentoir à couverts



4 Löcher inkl. 4 Edelstahl Köcher
4 holes incl. 4 stainless baskets
4 agujeros, incl. 4 cestas de acero
4 places, avec 4 corbeille inox

	□ cm	↑ cm
93321 7	27 x 27	15



11994
mit Köcher /
included dispenser



11996
ohne Köcher /
without dispenser

11997
ohne Köcher

Besteckbehälter
cutlery basket
dispensador de cubiertos
présentoir à couverts



matt poliert
satin polished finish
inox mate (sin cubiertos)
inox mat

	□ cm	↑ cm	
11994 9	26,0 x 30 Ø 10	20	4 Löcher inkl. Köcher (Kunststoff) 4 holes incl. dispensers (plastic) 4 agujeros incl. dispensador plástico 4 places, avec 4 récipients (plastique)
11996 3	26,0 x 30 Ø 10	20	4 Löcher ohne Köcher 4 holes without dispensers 4 agujeros sin dispensador de plástico 4 places, sans récipients
11997 0	37,5 x 30 Ø 10	20	6 Löcher ohne Köcher 6 holes without dispensers 6 agujeros sin dispensador de plástico 6 places, sans récipients



11998
Köcher weiß

11999
Köcher
Edelstahl

Besteckköcher
cutlery basket
cesta para cubiertos
corbeille à couverts



	□ cm	↑ cm	
11998 7	Ø 9,7	13,7	Kunststoff weiß / white plastic plástico blanco / plastique blanc
11999 4	Ø 9,7	13,7	matt poliert / satin polished finish acero inoxidable / inox

designed by **ElbeEichhorn**

NEW



Besteckköcher
cutlery basket
cesta para cubiertos
corbeille à couverts



	□ cm	↑ cm	
84535 0	12 x 12	16	○
84536 7	12 x 12	16	●



Besteckständer
cutlery basket
cesta para cubiertos
égouttoir à couverts



matt poliert / satin polished finish / inox mate (sin cubiertos) / inox mat

	□ cm	↑ cm
11923 9	Ø 12,5	15,5



Besteckständer
cutlery basket
cesta para cubiertos
égouttoir à couverts



matt poliert / satin polished finish / inox mate (sin cubiertos) / inox mat

	□ cm	↑ cm
11921 5	Ø 10	10,0
11922 2	Ø 12	13,5



Besteck-Korb „ECONOMIC“
cutlery dispenser
dispensador de cubiertos
corbeille à couverts



in Handarbeit geflochten
wickerwork
trensado a mano
tressage à main

	□ cm	↑ cm	
40130 3	Ø 12	15,0	●
40131 0	27 x 10	4,5	●
40007 8	Ø 12	15,0	●
40009 2	27 x 10	4,5	●



Schale "MULTI"
bowl
cuenco
bol



inklusive 3 herausnehmbare Trennwände, 4 Kammern
including 3 removable divider, 4 chambers
con 3 divisores extraíbles, 4 compartimentos
avec 3 parois de séparation amovibles, 4 compartiments

	cm	↑ cm	ltr.	
84531 2	31,5 x 17,5	7	2,1	○ white
84532 9	31,5 x 17,5	7	2,1	● anthrazit



Eier-Box
eggs-box
caja para huevos
boîte à oeufs



mit luftdichtem Deckel, für 4 Lagen à 30 Eier, Lieferung inkl. 8 Lagen, Größe Lage: 28 x 28 cm
with airtight cover, capacity: 4 trays of 30 eggs, delivery with 8 trays, size of tray: 28 x 28 cm
capacidad para 4 bandejas de 30 huevos, tapa hermética, se entrega con 8 bandejas, formato bandejas 28 x 28 cm, apto para lavavajillas
pour 4 plateaux de 30 oeufs chacun, apte pour 4 plateaux plats, couvercle hermétique, livré avec 8 plateaux, dimension plateau 28x28 cm, lavable en lave-vaisselle

	cm	↓ cm	GN
82419 5	35,4 x 32,5	20	2/3

Einzelteile / spare parts / piezas sueltas / pièces détachées

10 Lagen / 10 trays / 10 bandejas / 10 plateaux

82420 1

3 Größen / 3 sizes



Rechteckschalen
container
cubeta
bac



	cm	↑ cm	ltr.
11941 3	30 x 21,0	6,5	2
11942 0	34 x 23,5	7,0	3
11943 7	48 x 33,0	8,0	8



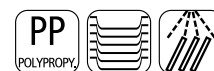
Wanne
container
cubeta
bac



	cm	↑ cm	ltr.
11940 6	61 x 44	15	25



Geschirrwanne
container
cubeta para vajilla
bac à vaisselle



	cm	↑ cm
11950 5	55 x 42	14

THERMO-BOX



System-Thermo-Box GN1/1



beste Isoliereigenschaften, hygienisch, empfohlen nach HACCP, einsetzbar von -40° bis +120°C, mit Beschriftungsfeld, jede Box ist als Deckel- und Bodenteil verwendbar
 best isolation quality, hygienic, HACCP standards, usable from -40°C to +120°C, stackable, each box can be used as a lid for the lower box
 apilable, aislante, irrompible, higiénico, HACCP stantard de -40° hasta + 120°C, al apilar se puede usar otra caja arriba como tapa, y así sucesivamente
 excellente isolation, hygiénique, recommandé HACCP, utilisable entre -40°C et +120°C, empilables une boîte sur l'autre, la boîte supérieur sert alors de couvercle

	□ cm	↑ cm	
11312 1	59,5 x 39	12,0	Nutzhöhe 8 cm (ohne Deckel)
11315 2	59,5 x 39	16,5	Nutzhöhe 12 cm (ohne Deckel)
11319 0	59,5 x 39		Zusatzdeckel, flach

Thermo-Box mit Doppelfunktion jede Box ist als Deckel- und Bodenteil verwendbar

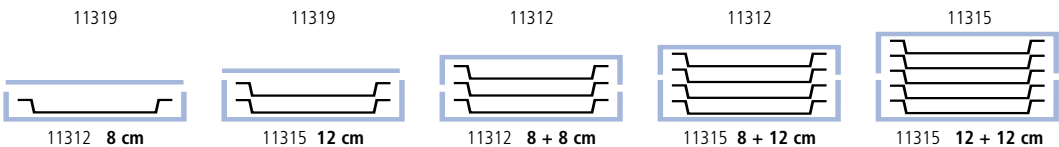
Einzelteile / spare parts / piezas sueltas / pièces détachées

passende Systemtabletts
 matching system-trays
 bandeja con sistema
 plateau avec système

11300 8	53 x 32,5	1/1
11290 2	53 x 32,5	1/1
83980 9	53,0 x 32,5	1/1



So ergeben sich je nach Bedarf
 5 verschiedene Nutzhöhen
 und Bestückungsmöglichkeiten.



Thermo-Box „UNIVERSAL“



beste Isoliereigenschaften, hygienisch, empfohlen nach HACCP, einsetzbar von -40°C bis +120°C, mit Beschriftungsfeld, jede Box ist als Deckel- und Bodenteil verwendbar

best isolation quality, hygienic, HACCP standards, usable from -40°C to +120°C, stackable, each box can be used as a lid for the lower box

	cm	cm	litr.
49258 5	68,5 x 48,5	36	80

Thermo-Box „HOT COOL“



beste Isoliereigenschaften, hygienisch, empfohlen nach HACCP, einsetzbar von -40°C bis +120°C, mit Beschriftungsfeld, jede Box ist als Deckel- und Bodenteil verwendbar

best isolation quality, hygienic, HACCP standards, usable from -40°C to +120°C, stackable, each box can be used as a lid for the lower box

	cm	cm	litr.
49310 0	38,0 x 30,0	13	7,5

Thermo-Box „PIZZA“



beste Isoliereigenschaften, hygienisch, empfohlen nach HACCP, einsetzbar von -40°C bis +120°C, mit Beschriftungsfeld, jede Box ist als Deckel- und Bodenteil verwendbar

best isolation quality, hygienic, HACCP standards, usable from -40°C to +120°C, stackable, each box can be used as a lid for the lower box

	cm	cm	litr.
49738 2	41,0 x 41,0	37,5	37,5

Thermo-Box „GN 1/1“



beste Isoliereigenschaften, hygienisch, empfohlen nach HACCP, einsetzbar von -40°C bis +120°C, mit Beschriftungsfeld, jede Box ist als Deckel- und Bodenteil verwendbar

best isolation quality, hygienic, HACCP standards, usable from -40°C to +120°C, stackable, each box can be used as a lid for the lower box

	cm	cm	litr.
49638 5	59,5 x 39	28	38



Servierwagen- / Transportwagen
serving trolley
carro de servicio
chariot de service



**Lieferung
demontiert**

Gestell aus Vierkantrrohr 25 x 25 mm, Ablagefläche innen 84 x 44,5 cm, Bodenfläche 90 x 50 cm, auf Unterseite schalldämmend beschichtet, Abstand zwischen den Böden 28 cm/29 cm, mit 4 Lenkrollen Ø 12,5 cm, alle mit Feststellern, Lieferung demontiert, einfache Montage, Tragfähigkeit 33 kg je Boden

frame rectangular bar 25 x 25 mm, shelf board inside 84 x 44,5 cm, shelf board outside 90 x 50 cm, undersurface coated sound-damping, distance between the boards 28 cm/29 cm, with 4 swivel wheels Ø 12,5 cm, all with brakes, unassembled, simple assembly, max load 33 kg per shelf

estructura tubo cuadrado 25 x 25 mm, útiles int. por piso 84 x 44,5 cm. ext. al suelo 90 x 50 cm revestimiento para absorber ruidos distancia entre pisos 28 cm/29 cm, 4 ruedas giratorias 12,50 cm, con frenos, se sirve desmontado, montaje fácil, carga máx. 33 kg por piso

structure en tube carré 25x25 mm, 3 niveaux dimensions utiles 84x44,5 cm, encombrement au sol 90x50 cm, avec revêtement en partie inférieure pour absorber le bruit, distance entre niveaux 28 cm/29 cm, roues pivotantes 12,5 cm, avec frein, livré démonté, montage aisé, max. 33 kg de charge par niveau

	cm	cm
71440 3	96 x 50	94



Servier- / Transportwagen
service trolley
carro de servicio
chariot de service



**Lieferung
demontiert**

mit 3 Borden, Bordmaße ca. 83 x 51 cm, Abstand zwischen den Borden ca. 26 cm, Tragfähigkeit 120 kg, 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar, Lieferung demontiert, einfache Montage

with 3 trays, trays approx. 83 x 51 cm, size between the trays approx. 26 cm, total load capacity 120 kg, 4 wheels with 2 brakes, unassembled, simple assembly

con 3 bandejas inox mate, aprox. 83 x 51 cm, la medida entre bandejas aprox. 26 cm capacidad total 120 kg, 4 ruedas con 2 frenos, construcción robusta, montaje fácil

3 niveaux, approx. 83x51 cm chacun, distance entre niveaux 26 cm, capacité maxi 120 kg au total, 4 roues dont 2 avec frein, construction robuste, montage facile

	cm	cm
11979 6	91 x 59	93



Servier- / Transportwagen
service trolley
carro de servicio
chariot de service



**Lieferung
demontiert**

mit 2 Borden, Bordmaße ca. 83 x 51 cm, Abstand zwischen den Borden ca. 56 cm, Tragfähigkeit 80 kg, 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar, Lieferung demontiert, einfache Montage

with 2 trays, trays approx. 83 x 51 cm, size between the trays approx. 56 cm, total load capacity 80 kg, 4 wheels with 2 brakes, unassembled, simple assembly

con 2 bandejas de acero inoxidable mate, aprox. 83 x 51 cm, la medida entre bandejas aprox. 56 cm, capacidad total 80 kg, 4 ruedas, con 2 frenos, construcción robusta, montaje fácil

2 niveaux, approx. 83x51 cm chacun, distance entre niveaux 56 cm, capacité maxi 80 kg au total, 4 roues dont 2 avec frein, construction robuste, montage facile

	cm	cm
11977 2	91 x 59	93



Lieferung demontiert

Regalwagen GN1/1
trolley GN1/1
carro GN1/1
chariot GN1/1



mit 15 Doppelauflegeschieben, zum Transport von bis zu 30 GN-Tablets GN1/2 oder 15 GN-Behältern bis GN1/1 (Längseinschub), bei einem Stapelabstand von 75 mm, mit 4 Lenkrollen, 2 mit Feststellern, Tragfähigkeit 100 kg

15 double bars, for transporting up to 30 trays GN1/2 or 15 GN-containers up to GN1/1, size between the trays 75 mm, 4 swivel wheels, 2 equipped with brakes total load capacity 100 kg

15 pares de rieles dobles para el transporte de hasta 30 bandejas o 15 cubetas GN1/1 (apertura por el lado estrecho) distancia entre las bandejas de 75 mm, 2 ruedas giratorias con frenos, carga máxima 100 kg

15 rails doubles pour maxi 30 plateaux GN1/2 ou 15 plateaux GN1/1 (ouverture sur le côté étroit 32,5cm), espace entre plateaux 75 mm, 2 roues pivotantes avec frein, charge maxi 100 kg

	cm	cm
71441 0	55 x 38,5	173,5



mit beidseitiger Kipp- und Durchschubsicherung

HOT PRICE



4 Lenkrollen
inklusive Feststellern
Lieferung demontiert

Servier- / Transportwagen
serving trolley
carro de servicio
chariot de service



Aluminiumrahmen, 3 Böden, Abstand zwischen den Böden 31 cm, mit 4 Lenkrollen, alle mit Feststellern, Tragfähigkeit: ca. 150 kg je Boden, 450 kg insgesamt, demontiert, einfache Montage, Lieferung ohne Container und Dekoration

frame aluminium, 3 shelves, distance between shelves 31 cm, 4 swivel wheels, all equipped with brakes, max. load per shelf 150 kg, 450 kg total, demounted, easy to mount, delivery without containers and decoration

marco aluminio, 3 pisos, distancia entre cada piso 31 cm, 4 ruedas giratorias, las 4 con frenos, carga máxima por bandeja 150 kg, 450 kg en total, se sirve desmontado, fácil de montar (se entrega sin contenedores ni decoración)

chassis aluminium, 3 étages, distance entre niveaux 31 cm, 4 roues pivotantes, toutes avec frein, charge maximum 150 kg par niveau, 450 kg au total, livré démonté, montage facile (livré sans récipients ni décoration)

	cm	cm
11945 1	108 x 50	96



11947



11946

Container
container
contenedor
récipient



zum Einhängen, passend zum Servier- / Transportwagen 11945

to hang up, suitable serving trolley 11945

para colgar, adaptado para el carro ref. 11945

à suspendre, pour chariot de service 11945

	cm	cm	litr.
11947 5	33 x 23	17,5	13
11946 8	33 x 23	56,5	42

STOP-TOOLS

designed by **formel²³**
PRODUKTDISEIGN

Die **STOP**-Funktion verhindert, dass Gabel oder Löffel in das Gefäß rutschen.

The smart **STOP**-function prevent forks and spoon not to slip into the vessel.

La función **STOP** evita que los cubiertos se caigan dentro del recipiente. Antideslizante.

La fonction **STOP** empêche les couverts de glisser dans le récipient.



Fleischgabel
meat fork
tenedor de carne
fourchette à viande



Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer rutschfester Griff
ergonomic antislip handle
mango ergonómico antideslizante
manche ergonomique antidérapante

	cm	→ cm
00831 1	10,5	38,5



Schöpflöffel
ladle
cucharón
louche



Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer rutschfester Griff
ergonomic antislip handle
mango ergonómico antideslizante
manche ergonomique antidérapante

	cm	→ cm
00832 8	Ø 9	35



Servierlöffel geschlitzt
slotted spoon
cuchara de servicio
cuillère de service



Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer rutschfester Griff
ergonomic antislip handle
mango ergonómico antideslizante
manche ergonomique antidérapante

	cm	→ cm
00833 5	10 x 7,5	37,5



Servierlöffel
spoon
cuchara de servicio
cuillère de service



Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer rutschfester Griff
ergonomic antislip handle
mango ergonómico antideslizante
manche ergonomique antidérapante

	cm	→ cm
00834 2	10 x 7,5	37,5



Schöpflöffel „PROFI“
ladle
cacillo
louche



	□ cm	→ cm	litr.
00710 9	Ø 5	32,0	0,030
00711 6	Ø 6	34,0	0,050
00712 3	Ø 7	35,5	0,080
00713 0	Ø 8	38,0	0,125
00714 7	Ø 9	42,0	0,150
00715 4	Ø 10	43,5	0,250
00716 1	Ø 11	45,0	0,300
00717 8	Ø 14,5	48,0	0,550



Schaumlöffel „PROFI“
skimmer
espumadera
écumoire



	□ cm	→ cm
00720 8	Ø 8	37,0
00721 5	Ø 10	40,5
00722 2	Ø 12	46,0
00723 9	Ø 14	50,5



Wender „PROFI“
turner
espátula
spatule



	□ cm	→ cm
00730 7	10 x 11,5	52



Servierlöffel „PROFI“
spoon
cuchara de servicio
cuillère de service



	□ cm	→ cm
00672 0	10,5 x 7	41



Servierlöffel geschlitzt „PROFI“
slotted spoon
cuchara de servicio agujereada
cuillère de service ajourée



	□ cm	→ cm
00671 3	10,5 x 7	41



Spaghettilöffel „PROFI“
spaghetti spoon
cuchara de espaguetis
cuillère à spaghettis



	□ cm	→ cm
00673 7	11 x 6,5	39



Fleischgabel
meat fork
tenedor de carne
fourchette à viande



	cm	→ cm
00666 9	7 / 10	34

rutschsichere Griffe, schwarzer Griff, hitzebeständig bis 120°C
antislip, black handle, heat-resistant up to 120°C
antideslizante, mango negro, resistente hasta + 120°C
antiglisse, manche noir, résistant à +120°C



Schöpflöffel
ladle
cucharón
louche



	cm	→ cm	litr.
00670 6	9 x 9	34	0,15



Servierlöffel
spoon
cuchara
cuillère



	cm	→ cm
00662 1	10,5 x 7	34



Servierlöffel gelocht
slotted spoon
cuchara de servicio
cuillère de service



	cm	→ cm
00664 5	10,5 x 7	34



Bratenwender
slotted turner
espátula para plancha
spatule pour le grill



	cm	→ cm
00668 3	10 x 8	36

Original Turk-Qualität



schmiedeeiserne Servierpfanne
wrought-iron pan
sartén forjada
poêle à frir forgée



mit zwei Griffen, hervorragende Brateigenschaft, Griffe und Stiele angeschweißt
 with two welded handles, best bake properties, professional quality
 con dos asas, excelentes propiedades de cocción, calidad profesional
 2 anses, qualité professionnelle, excellente diffusion de chaleur, idéale pour la cuisson

	□ cm	↑ cm	⬆ kg
73700 6	Ø 14 - 20	3	0,87
73701 3	Ø 17 - 24	3	1,15
73702 0	Ø 21 - 28	3,5	1,49
73703 7	Ø 24 - 32	3,5	1,85

Original Turk-Qualität



schmiedeeiserne Servierpfanne
wrought-iron pan
sartén forjada
poêle à frir forgée



mit geschmiedetem, angeschweißtem Hakenstiel, hervorragende Brateigenschaft
 welded handle with hook, best bake properties, professional quality
 mango soldado, con gancho al final, excelentes propiedades culinarias, calidad profesional
 manche soudé à accrocher, qualité professionnelle, excellente diffusion de chaleur, idéale pour la cuisson sur tous feux, pour le four ou pour la table

	□ cm	↑ cm	⬆ kg	
73710 5	Ø 11 - 16	2	0,56	
73711 2	Ø 14 - 20	3	0,85	
73712 9	Ø 17 - 24	3	1,17	
73713 6	Ø 21 - 28	3	1,53	
73714 3	Ø 24 - 32	3	1,99	
73719 8	Ø 21 - 28	4,5	1,72	extra hoher Rand

Original Turk-Qualität



schmiedeeiserne Servierpfanne
wrought-iron pan
sartén forjada
poêle à frir forgée



mit geschmiedetem angeschweißtem gebogenem Hakenstiel, hervorragende Brateigenschaft
 welded bended handle with hook, best bake properties, professional quality
 con mango vuelto soldado, excelentes propiedades, calidad profesional
 manche soudé replié, qualité professionnelle, excellente diffusion de chaleur

	□ cm	↑ cm	⬆ kg
73725 9	Ø 14 - 20	3	0,87
73726 6	Ø 17 - 24	3	1,18
73727 3	Ø 21 - 28	3	1,54

Korkuntersetzer
cork mat
salvamanteles
dessous-de-plat liège



ideal für Servier- und Eisenpfannen
 ideal for iron pan
 ideal para servir en sartenes de chapa
 idéal pour présenter les poêles forgées sur table

	□ cm	↑ cm
73750 1	Ø 24	2

Original Turk-Qualität



Eisenpfanne
iron pan
sartén de chapa
poêle à frire lyonnaise



schwere Ausführung, mit angeschweißtem flachem Hakenstiel mit Öse, extra hoher Rand, für den professionellen Einsatz

heavy version, with flat welded handle with eye, extra high seam, professional quality

pesada, con mango plano, borde alto, para uso profesional

qualité lourde, manche plat, bord haut, pour usage professionnel

	□ cm	↑ cm	⬚ kg
73739 6	Ø 14,5 - 20	4	1,04
73740 2	Ø 17 - 24	4	1,45
73741 9	Ø 20,5 - 28	4,5	1,87
73742 6	Ø 23 - 32	5	2,41
73743 3	Ø 27 - 36	6	3,11
73744 0	Ø 31 - 40	6	3,73

Original Turk-Qualität



Pizzaform
pizza dish
molde de pizza
moule à pizza



Blaublech, nicht beschichtet, lange Lebensdauer, zum professionellen Pizzabacken

metal sheet, without coating, long endurance, baking pizza professional

chapa azul, sin revestimiento, muy resistente, para uso profesional, larga duración

métal, sans revêtement, très résistant, pour usage professionnel, très durable

	□ cm	↑ cm
73500 2	Ø 14 - 12,3	2,5
73501 9	Ø 16 - 14,2	2,5
73502 6	Ø 18 - 16,2	2,5
73503 3	Ø 20 - 18,2	2,5
73504 0	Ø 22 - 20,2	2,5
73505 7	Ø 24 - 22,3	2,5
73506 4	Ø 26 - 24,3	2,5
73507 1	Ø 28 - 26,3	2,5
73508 8	Ø 30 - 28,3	2,5
73509 5	Ø 32 - 30,3	2,5
73510 1	Ø 36 - 34,3	2,5
73511 8	Ø 40 - 38,3	2,5
73512 5	Ø 45 - 42,3	2,5
73513 2	Ø 50 - 48,4	2,5

hitzebeständig bis 600°C

Pizzaform
pizza dish
molde de pizza
moule à pizza



Blaublech, rechteckig, Rand umgelegt, hitzebeständig bis 260°C

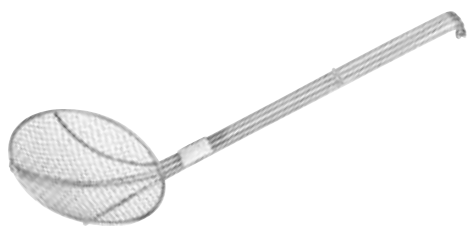
blue steel baking sheet, rectangular

chapa azul rectangular, borde plgado

métal, rectangulaire, bord plié

	□ cm	↑ cm
88255 3	50 x 35	2,5
88256 0	60 x 40	2,5

hitzebeständig bis 260°C



Back- / Frittierlöffel
skimmer / spider
espumadera para fritos
écumoire à friture



elektropoliert, sehr stabile Ausführung
 electro polished, heavy gauge
 electro pulido, alta calidad
 poli électrolythique, qualité extra

	cm	→ cm
74400 4	Ø 10	32,5
74401 1	Ø 12	43,5
74402 8	Ø 16	42,5
74403 5	Ø 18	42,5
74404 2	Ø 20	51



Gazespitzsieb
conical strainer with wire gauze
colador chino de malla
chinois renforcé avec maille fine



hochglanzpoliert, mit rundem Hohlgriff, ca. 9 Löcher pro 1 cm²
 mirror polished finish, 9 holes per 1 cm²
 pulido acabado brillante, mango hueco, 9 agujeros por 1 cm²
 brillant, manche creux, 9 trous pour 1 cm²

	cm	→ cm
88718 3	Ø 20	25
88717 6	Ø 24	25



Spitzsieb
conical strainer
colador cónico
chinois



mit Lochung Ø 1,5 mm, auch in der Kegelspitze, mit Flachstiel, mit Stützstiel zum Einhängen in den Topfrand
 with Ø 1,5 mm holes (including the tip), with flat handle, with supporting hook
 con agujeros finos de Ø 1,5 mm (incluída la punta), con mango plano y gancho
 perforations fines 1,5 y compris à la pointe, manche plat et crochet

	cm	↑ cm	→ cm
00770 3	Ø 19,5 / 18	14	16
00771 0	Ø 23,5 / 22	18	16



Likör- und Fondanttrichter
confectionery funnel
embudo dosificador
entonnoir à piston



ergonomischer Griff aus Kunststoff, mit 3 Düsen 2, 4 und 6 mm, inkl. Ständer und Auffangschale
 ergonomic plastic handle, with 3 different nozzles 2, 4 and 6 mm, incl. wire rack and dripping dash
 mango ergonómico de plástico con 3 boquillas, 2, 4 y 6 mm, incluído pie de alambre y bandeja recoge gotas
 manche plastique ergonomique, 3 douilles de 2, 4 et 6 mm, inclut pied avec ramasse-gouttes

	cm	↑ cm	litr.
77338 7	Ø 20	34	1,5

**Passiersieb
strainer
colador
passoire**



feines Siebgewebe mit ca. 6 Löchern pro 1 cm²

fine mesh with 6 holes per 1 cm²

malla fina con 6 agujeros por 1 cm²

toile fine avec 6 trous pour 1 cm²

	□ cm	↑ cm	→ cm
88617 9	Ø 26	12	28
88618 6	Ø 30	12	28

**Passiersieb
strainer
colador
passoire**



feines Siebgewebe mit ca. 6 Löchern pro 1 cm²

fine mesh with 6 holes per 1 cm²

malla fina con 6 agujeros por 1 cm²

toile fine avec 6 trous pour 1 cm²

	□ cm	→ cm	ltr.
74698 5	Ø 10	14,5	0,15
74699 2	Ø 12	14,5	0,25
74700 5	Ø 14	16	0,4
74701 2	Ø 16	16	0,7
74702 9	Ø 18	16	1
74703 6	Ø 20	16	1,5
74704 3	Ø 22	17	2,0
74705 0	Ø 24	17	2,5
74706 7	Ø 26	17	3,0

**Passiersieb
strainer
colador
passoire**



**Doppelnetz
double mesh**



mit Doppelnetz, Netz außen: ca. 2 Löcher pro 1 cm, Netz innen: ca. 5 Löcher pro 1 cm, Netz außen: ca. 2 Löcher pro 1 cm, Netz innen: ca. 5 Löcher pro 1 cm

with double mesh, outer mesh about 2 holes per cm, inner mesh about 5 holes per cm

con malla doble, malla exterior aprox. 2 agujeros /cm, interior aprox. 5 agujeros /cm

avec double étamine, extérieure env. 2 trous/cm, intérieure environ 5 trous/cm

	□ cm	→ cm
74721 0	20	18
74722 7	23	27,5

**Pommes-Frites-Seiher
fry dripping tray
escurridor de fritos
égouttoir à friture**



herausnehmbarer Locheinsatz, mit Handgriff

removable drainer, with handle

fondo de colador desmontable, con asa

fond démontable, avec poignée

	□ cm	↑ cm
00785 7	Ø 39	19



Passiermühle
moulin / sieve
molino de grosellas
presse-groseilles

HOLZ
WOOD

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX
18/8

Rolle Buchen-Holz versiegelt, ca. 10 Löcher pro 1 cm²

wood-piece beech, 10 holes per 1 cm²

bola ovalada de haya, 10 agujeros por 1 cm²

boule ovale en hêtre, 10 trous pour 1 cm²

	cm	cm	cm
88607 0	Ø 20	10	19

in 3 Größen
lieferbar



Wasserbadschüssel
bain Marie bailing bowl
cazo para baño maría
réceptient bain-marie

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX
18/8



hochglanzpoliert, mit Drahtgriff Ø 5 mm

mirror polished finish, with wire handle Ø 5 mm

inox pulido brillante, mango varilla Ø 5 mm

inox brillant, manche fil épaisseur Ø 5 mm

	cm	cm	cm	ltr.
74731 9	Ø 18	9	15	1,5
	für Töpfe Ø 20 - 26 cm / for pots Ø 20 - 26 cm para cacerolas Ø 20 - 26 cm / pour casseroles Ø 20 - 26 cm			
74732 6	Ø 20	10	15	2,0
	für Töpfe Ø 24 - 28 cm / for pots Ø 24 - 28 cm para cacerolas Ø 24 - 28 cm / pour casseroles Ø 24 - 28 cm			
74733 3	Ø 24	12	15	3,5
	für Töpfe Ø 26 - 28 cm / for pots Ø 26 - 28 cm para cacerolas Ø 26 - 28 cm / pour casseroles Ø 26 - 28 cm			

NEW



40642
0,07 ltr.



40643
0,14 ltr.

Stielkasserolle / Serviervtopf
sauté pan / mini sauce pan
cazo recto bajo
plat à sauter

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX



	cm	cm	ltr.	
40642 1	Ø 5	3	0,07	Griff: 6 cm / handle: 6 cm asa: 6 cm / poignée: 6 cm
40643 8	Ø 7	4,5	0,14	Griff: 9 cm / handle: 9 cm asa: 9 cm / poignée: 9 cm
40644 5	Ø 9	6	0,36	Griff: 9 cm / handle: 9 cm asa: 9 cm / poignée: 9 cm



40644
0,36 ltr.



Messbecher
measuring cup
jarra graduada
pichet gradué



mit geschlossenem Griff, mit geprägter Maßskalierung außen, Liter- und Milli-Liter-Einteilung
with handle, with stamped printed liter and ml scale
con asa, graduación ml.
avec anse, graduation en ml.

	cm	↑ cm	ltr.
30046 0	Ø 9,5	14	0,5
30047 7	Ø 12	17	1
30048 4	Ø 15,5	21	2
30049 1	Ø 17,5	23,5	3
30057 6	Ø 20,5	27,5	5

in 2
Größen
lieferbar



Messbecher
graduated jug
jarra graduada
pichet gradué



außen hochglanzpoliert, innen matt poliert, mit Maßskalierung außen
outside mirror polished finish, inside satin polished finish, with stamped liter scale
exterior pulido brillante, interior satinado con escalado en litros
extérieur brillant, intérieur satiné, graduation en litres

	cm	↑ cm	ltr.
30044 6	Ø 8	11,5	0,5
30045 3	Ø 10	14	1



Mess- / Universalkanne
graduated jug
jarra medidora universal
pichet mesureur universel



matt poliert, mit Maßskalierung innen
satin polished finish, with stamped liter scale inner
acabado satinado, con graduación en el interior
mat, graduations à l'intérieur

	cm	↑ cm	ltr.
30054 5	Ø 12	13	1
30056 9	Ø 13	15	1,5
30055 2	Ø 14	17	2

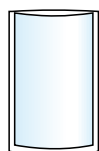


Dressingtopf, doppelwandig
bowl, double wall
salsera alta, doble pared
pot à sauce, double paroi



beste Isoliereigenschaften
best insulating properties
muy aislante
très isolant

	cm	↑ cm	ltr.
30043 9	Ø 15	18	1,8



doppelwandig
double wall



Schaumspesering
mousse ring
aro redondo para semifríos
cercle à mousse rond

matt poliert, fugenlos
 satin polished finish, seamless
 acabado satinado sin soldadura
 mat satiné, sans soudure



	□ cm	↑ cm
00098 8	Ø 6	4,5
00099 5	Ø 7	4,5
00092 6	Ø 8	4,5
00093 3	Ø 10	4,5
00094 0	Ø 12	4,5
00095 7	Ø 14	5



Schaumspeseform
mousse mould
aro cuadrado para semifríos
cercle à mousse carré

matt poliert, fugenlos
 satin polished finish, seamless
 acabado satinado sin soldadura
 mat satiné, sans soudure



	□ cm	↑ cm
00096 4	6 x 6	4,5
00097 1	8 x 8	4,5



Schaumspeseringe, 5er Set
mousse ring, 5 pcs. set
juego aros para emplatar o para semifríos
jeu de cercles à mousse inox, ronds

5-teilig: 4 Formen + 1 Verdichter, matt poliert, fugenlos
 5 pcs. set: 4 shapes and 1 pusher, satin polished finish, seamless
 juego de 5 piezas: 4 aros redondos y 1 pulsador, para dar forma, satinado sin soldadura
 jeu de 5 pièces: 4 cercles et 1 poussoir. Idéal pour dressage sur assiette ou mousse, mat satiné, sans soudure



	□ cm	↑ cm
00110 7	Ø 6	4,5
00113 8	Ø 8	4,5
00114 5	Ø 10	4,5



Schaumspeseform Herz
mousse mould heart
molde „corazón“ para semifríos
cercle à mousse „coeur“

matt poliert, fugenlos
 satin polished finish, seamless
 acabado satinado sin soldadura
 mat satiné, sans soudure



	□ cm	↑ cm
00116 9	8 x 9	4,5



Pastetenform mit Deckel
pastry mould with lid
molde para paté con tapa
moule à terrine avec couvercle



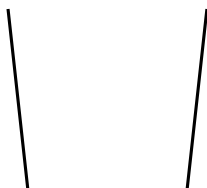
für Pasteten und Terrinen
for pasties and terrines
para patés y tarrinas
pour pâtés et terrines



Pastetenform
terrine mould
molde tarrina ángulos rectos
moule à terrine évasé



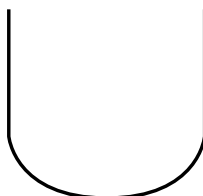
	cm	→ cm	ltr.
88122 8	7 x 8	30	1,6



Pastetenform
terrine mould
molde tarrina redonda
moule à terrine arrondi



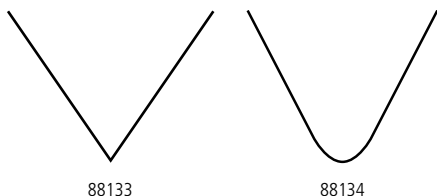
	cm	→ cm	ltr.
88123 5	5,5 x 5	27,5	0,5



Pastetenform
terrine mould
molde tarrina triangular
moule à terrine triangulaire



	cm	→ cm	ltr.
88133 4	8 x 7,5	26	0,7
88134 1	8 x 7,5	26	0,7



200 ml
ideale Größe für
Panna cotta

Dariolformen, 2er Set
dariol moulds, 2 pcs. set
juego 2 flaneras
jeu de 2 moules à flan



hochglanzpoliert
mirror polished finish
acabado brillante
brillant

	cm	↑ cm	ltr.
00105 3	Ø 5,6	4,7	0,075
00106 0	Ø 6,3	4,5	0,1
00107 7	Ø 7,0	3,5	0,1
00108 4	Ø 8,5	5,0	0,2

in 4 Größen
erhältlich

NEW



93225

93226

Quetschflasche „MINI“, 4er Set
squeeze bottle, 4 pcs.
bote dosificador flexible, 4 pz.
bouteille verseuse souple, 4 pc.



mit Schraubdeckel und Verschlusskappe, ideal zum Servieren von Dressing und Saucen
 with tight-screw and cap, ideal for serving dressing and sauces
 tapa de rosca, con tapón, ideal para servir aliño y salsas
 bouchon à vis de étanche, avec bouchon, idéal pour servir de vinaigrette et sauces

	cm	cm	litr.	pcs.
93225 8	Ø 3,0	8,5	0,03	4
93226 5	Ø 3,5	9,5	0,05	4



200 ml



Quetschflasche
squeeze bottle
bote dosificador flexible
bouteille verseuse souple



ideale Größe, um Speiseteller mit Saucen zu verzieren, mit Verschlusskappe
 ideal size to garnish plates with sauces, with cap
 tamaño ideal para decorar los platos con salsas o culis, con tapón
 taille idéale pour la décoration sur assiette avec sauces ou coulis, avec bouchon

	cm	cm	litr.
93154 1	Ø 5	18	0,2
93163 3	Ø 5,5	19	0,35



93240
0,35 ltr.

93241
0,35 ltr.

93245
0,7 ltr.

	cm	cm	litr.	
93240 1	Ø 7	21	0,35	●
93241 8	Ø 7	21	0,35	●
93242 5	Ø 7	21	0,35	○
93243 2	Ø 8	24,5	0,7	●
93244 9	Ø 8	24,5	0,7	●
93245 6	Ø 8	24,5	0,7	○



93155
700 ml

93156
700 ml

93157
700 ml

Quetschflasche
squeeze bottle
bote dosificador flexible
bouteille verseuse souple



mit Verschlusskappe
 with cap
 con tapón
 avec bouchon

	cm	cm	litr.	
93155 8	Ø 7	24	0,7	●
93156 5	Ø 7	24	0,7	●
93157 2	Ø 7	24	0,7	○



93222
1,1 ltr.

93223
1,1 ltr.

93224
1,1 ltr.

mit Verschlusskappe

Quetschflasche
squeeze bottle
bote dosificador flexible
bouteille verseuse souple



	□ cm	↑ cm	ltr.	
93222 7	Ø 9,5	25,5	1,1	●
93223 4	Ø 9,5	25,5	1,1	●
93224 1	Ø 9,5	25,5	1,1	●



93150
1,35 ltr.

93151
1,25 ltr.

88271

Dosierspender
dispenser
dispensador de salsa
doseur à sauce



	□ cm	↑ cm	ltr.
93150 3	Ø 11	27	1,35
93151 0	13 x 7,5	27	1,25

Dosierpumpe
dosing pump / riser tube
bomba de salsa, sola
pompe à sauce



Hubvolumen 30 ml / swept volume 30 ml / cada dosis 30 ml / 30 ml par dose

88271 3	Ø 4,5	40
---------	-------	----



4 - 8 - 14
Liter / liters

Schüssel
bowl
ensaladera
saladier



	□ cm	↑ cm	ltr.	
30260 0	Ø 32,5	10	4	○
30263 1	Ø 40	12	8	○
30266 2	Ø 47	14,5	14	○
30261 7	Ø 32,5	10	4	●
30264 8	Ø 40	12	8	●
30267 9	Ø 47	14,5	14	●

Salatschleuder „XXL“
salad spinner
escurridor verduras
essoreuse à salade



ideal um größere Mengen Gemüse, Früchte oder Salat nach dem Waschen zu trocknen, inkl. Ablaufschlauch

ideal for drying large amounts and fruits after washing, removable inner basket with crank handle

ideal para escurrir gran cantidad de frutas y verduras después del lavado, cesta interior desmontable

idéale pour essorer une grande quantité de salade ou légumes après leur lavage, panier intérieur



	□ cm	↑ cm	ltr.
88733 6	Ø 43	52	25



**Seiher
strainer
colador
passoire**

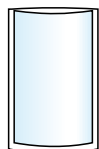
mit 2 Muschelgriffen
with 2 shell shaped grips
con dos asas
à 2 anses moulées



	□ cm	↑ cm
00780 2	Ø 36	19



**3 Größen
3 sizes**



doppelwandig
double wall

**Edelstahlschale, doppelwandig
stainless bowl, double wall
bol inox doble pared
bol inox double paroi**

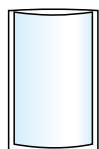
beste Isoliereigenschaften
best insulating properties
muy aislante
très isolant



	□ cm	↑ cm	litr.
30040 8	Ø 14	6,5	0,5
30041 5	Ø 20	9	1,5
30042 2	Ø 23	10	2,5



1,8 ltr.



doppelwandig
double wall

**Dressingtopf, doppelwandig
bowl, double wall
salsera alta, doble pared
pot à sauce, double paroi**

beste Isoliereigenschaften
best insulating properties
muy aislante
très isolant



	□ cm	↑ cm	litr.
30043 9	Ø 15	18	1,8



93306



93307

**Schneidebrett
cutting board
tabla para cortar
planche à découper**

HDPE, mit Safrinne, mit Antirutsch-Füßchen
HDPE, with juice groove and non-slip feet
HDPE, con ranura para líquidos y pies antideslizantes
HDPE, avec rigole et pieds antidérapants



	□ cm	↑ cm	€
93306 4	30 x 20	2	●
93307 1	50 x 30	2	●



Backhandschuhe
baking mittens
manoplas de panadero
gants de boulanger

Leder, gefüttert, one size, mit Stulpen, extrem hitzebeständig bis 250°C
leather, inner lining, one size, with cuffs, extremely heat resistant up to 250°C
cuero interior forrado, talla única, resiste a temperaturas hasta 250°C
cuir intérieur doublé, taille unique, résiste à maxi 250°C

	→ cm
88090 0	45



Pizzaschaufel
pizza peel
pala de pizza
pelle à pizza



	□ cm	→ cm
88080 1	35 x 30,5	90
88081 8	35 x 30,5	130



Pinsel
brush
brocha
pinceau pâtissier



weißgebleichte naphtalinfreie Borsten, temperaturbeständig von -40°C bis +95°C
bleached bristles, heat-resistant from -40°C to +95°C
cerdas blanqueadas, resistencia térmica -40°C hasta +95°C
soies blanchies sans naphtaline, résistance de - 40°C à + 95°C

	□ cm	→ cm
77350 9	4 x 1	23,5
77351 6	5 x 1	23,5
77352 3	6 x 1	24
77353 0	7,5 x 1	24



Gewürzkasten
condiment container
especiero
boîte à épices ou ingrédients



matt poliert, 4 herausnehmbare Einsatzschalen je 0,5 l, Scharnierdeckel aus Polycarbonat
satin polished finish, 4 removable inserts each 0,5 l, hinged polycarbonate lid
acabado mate, cuatro contenedores en propileno, capacidad de cada uno 0,5l, tapa policarbonato alta calidad con bisagra
mat, 4 compartiments de 0,5 L en polypropylène, couvercle polycarbonate à charnières

	□ cm	↑ cm	litr.
71700 8	31 x 15,5	9,5	4 x 0,5

Einzelteile / spare parts / piezas sueltas / pièces détachées

Einsatzschale / insert / contenedor 0,5 L / récipient 0,5 L

71701 5	14,2 x 7,5	7	0,5
---------	------------	---	-----

NEW



84531



84532

Schale "MULTI"
bowl
cuenco
bol

inklusive 3 herausnehmbare Trennwände, 4 Kammern

including 3 removable divider, 4 chambers

con 3 divisores extraíbles, 4 compartimentos

avec 3 parois de séparation amovibles, 4 compartiments

	cm	cm	litr.	
84531 2	31,5 x 17,5	7	2,1	○ white
84532 9	31,5 x 17,5	7	2,1	● anthrazit

Einzelteile / spare parts / piezas sueltas / pièces détachées

Trenner, 6er Set / divider, 6 pcs. / divisor, 6 pz. / paroi de séparation, 6 pc.

	cm	mm	
84533 6	16,5 x 5	3,5	○ white
84534 3	16,5 x 5	3,5	● anthrazit



Vorratsdose mit Deckel
canister with lid
contenedor con tapa
pot en verre avec couvercle

Glaskugel mit Schraubdeckel, aromadichtem Verschluss, 1 Stck.

glass ball, aroma-tight screw cap, 1 pc.

bola de cristal, tapa de rosca para conservar el aroma, 1 pz.

boule de verre, bouchon à vis de l'arôme étanche, 1 pc.

	cm	cm	litr.
00637 9	12,5 x 19	18	1



inkl. Löffel

Vorratsdose
canister with spoon
bote con cuchara
pot en verre avec cuillère

Glaskugel mit Löffel, Schraubdeckel mit aromadichtem Verschluss, Edelstahl-Löffel mit magnetischem Silikongriff, 1 Stck.

tight cover, stainless steel spoon with magnetic silicone handle, 1 pc.

acero inoxidable, tapa de vidrio ajustable, cuchara inox con mango magnético de silicona, 1pc.

pot en verre avec cuillère avec manche aimanté revêtu de silicone, couvercle à visser pour conserver les arômes, 1 pz.

	cm	cm	litr.
00636 2	Ø 20	18	3

Küchentuchständer
kitchen roll holder
porta-rollo de cocina
dérouleur papier essuie-tout

Lieferung ohne Deko

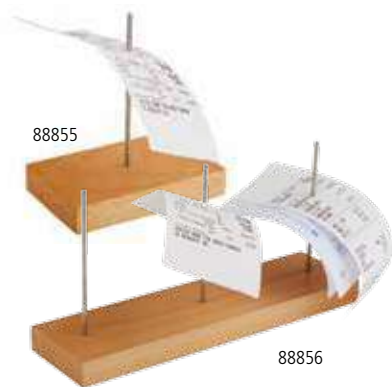
delivery without paper towel roll

se entrega sin rollo

livré sans rouleau de papier



	cm	cm
70303 2	Ø 18	31



Bonspieß bill spike pinchanotas pique-bons



Spieße aus flexiblen Kunststoff, mit stumpfen Enden zur Unfallverhütung
spikes made of flexible plastic, with blunt ends to prevent accidents
pinchos de plástico flexible
piques en plastique flexible

	cm	↑ cm	
88855 5	9 x 5,5	10,5	1 Spieß / 1 spike 1 pincho / 1 pic
88856 2	20 x 5,5	10,5	3 Spieße / 3 spikes 3 pinchos / 3 pics

3 Längen



Bonleiste bill rail portafichas barre porte-bons



matt poliert, mit Kugel-Greifsystem, zur Wandmontage geeignet, auch mit Magneten nutzbar
satin polished finish, small balls hold the bills, suited for wall fastening, can also be used with magnets
acabado satinado, con sistema de bolas para colgar las notas para fijar en la pared, puede usarse con imán
mat satiné, avec billes pour fixer sans effort tous types de fiches et papiers, peut se fixer sur plaque aimantée

	cm	↑ cm
88900 2	40 x 8	2
88901 9	50 x 8	2
88902 6	60 x 8	2

3 Längen



Magnet-Messerhalter magnetic knife rack barra magnética para cuchillos barre aimantée pour couteaux



mit 2 Magnetschienen und Haken, aus massivem Kunststoff, zur Wandmontage geeignet, Lieferung ohne Deko
with 2 magnet racks and hooks, strong plastic, suited for wall fastening
con 2 rails magnéticos y ganchos, plástico macizo, fijación en pared
avec 2 rails aimantés et crochets, plastique robuste, fixation murale

	→ cm
88910 1	33
88911 8	45
88912 5	60



Schneidbrett-Ständer cutting board rack soporte para tablas rack pour planches à découper



für 6 Schneidbretter bis 25 mm Stärke, Lieferung ohne Deko
for 6 chopping boards up to 25 mm thickness
para 6 tablas de corte de 25 mm
pour 6 planches de 25 mm

	cm	↑ cm
88903 3	27 x 31	28



Sterntüllen-Satz, 10er Set
set of star tubes, 10 pcs. set
juego de 10 boquillas estrella
jeu de 10 douilles en étoile



aus einem Stück gezogen, 10-teilig: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 15 mm
 made in one piece, 10 pcs. set: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 15 mm
 fabricación de 1 sola pieza 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13 y 15 mm
 fabrication d'une seule pièce 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13 et 15 mm

77331 8



Lochtüllen-Satz, 10er Set
set of plain tubes, 10 pcs. set
juego de 10 boquillas lisas redondas
jeu de 10 douilles lisses rondes



aus einem Stück gezogen, 10-teilig: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 15 mm
 made in one piece, 10 pcs. set: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 15 mm
 fabricación de 1 sola pieza 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13 y 15 mm
 fabrication d'une seule pièce: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13 et 15 mm

77332 5



Tüllenkassetten-Set, 12er Set
pipng tubes set, 12 pcs. set
caja de 12 boquillas
boîte de 12 douilles



Farbe: elfenbein, 12 verschiedene Tüllen: 4 Sterntüllen, 4 Lochtüllen, 4 Garniertüllen
 ivory-coloured, 12 different tubes: 4 star tubes, 4 plain tubes, 4 decoration tubes
 polipropileno color marfil, 12 boquillas: 4 estrellas, 4 redondas, 4 decorados surtidos
 polypropylène couleur ivoire, 12 motifs différents: 4 en étoile, 4 ronds, 4 décors assortis

↑ cm

77333 2

6



Spritzbeutel
pastry bag
manga pastelera
poche pâtissière

Baumwollgewebe mit starker Spezialbeschichtung, mit Saum und Tüllenverstärkung, verschweißte Längsnaht, mehrmals verwendbar, undurchlässig
 cotton fabric with strong special coating, with upper seam and reinforced tip, welded seam, useable several times, impermeable
 tejido algodón con revestimiento especial muy resistente y refuerzo en costura y punta para uso alimenticio, costura soldada, reutilizable, impermeable
 toile de coton avec revêtement spécial très résistant, couture soudée, base pour la douille renforcée, réutilisable, imperméable

Größe → cm

77322 6	2	34
77323 3	3	40
77324 0	4	45
77325 7	5	50



Dessert- und Tortenring
dessert and tart ring
aro de tarta
cercle à gâteaux



nahtgeschweißt
welded seam
aluminio soldado
aluminium, soudé

	cm	↑ cm	
77380 6	Ø 18	6	
77381 3	Ø 20	6	
77382 0	Ø 22	6	
77383 7	Ø 24	6	
77384 4	Ø 26	6	
77385 1	Ø 28	6	



Tortenring
cake setting ring
aro de tarta
cercle à gâteaux



stufenlos verstellbar
adjustable
ajustables
ajustables

	cm	↑ cm	
00040 7	Ø 16,5 - 32	7	ohne Griff / without handle



Backform
cake setting ring
marco pastelero
forme à gâteaux



stufenlos verstellbar, aus flexiblem Edelstahl
adjustable
ajustable
ajustable

	cm	↑ cm	
00042 1	19 x 28 - 34 x 54	5	



Kuchen- / Quiche-Form
cake / quiche mould
molde tarta o quiche
moule à tarte ou quiche



Metall, Antihaft-Beschichtung, mit herausnehmbaren Bodenteil, rund gewellt
metal, non-sticking coating, with removable bottom, round, fluted
metal con revestimiento antiadhrente, fondo desmontable, borde rizado
métal avec revêtement antiadhérent, fond démontable, bord cannelé

	cm	↑ cm	
77302 8	Ø 24	3,5	
77304 2	Ø 28	3,5	
77305 9	Ø 32	3,5	



2 Seiten = 2 Teilungen
12/16 - 12/18 - 14/16

Tortenteiler
cake marker
marcador de pasteles
disque à marquer les parts



elfenbein, beidseitig verwendbar, mit 2 Griffen
 ivory-coloured, double sided, with 2 handles
 polipropileno, color marfil, doble cara, con 2 asas
 polypropylène, couleur ivoire, 2 faces, avec 2 poignées

	cm	cm	
88060 3	Ø 26,5	2,5	12 oder 16 Segmente / 12 or 16 pcs. 12 o 16 porciones / 12 ou 16 parts
88061 0	Ø 26,5	2,5	12 oder 18 Segmente / 12 or 18 pcs. 12 o 18 porciones / 12 ou 18 parts
88062 7	Ø 26,5	2,5	14 oder 16 Segmente / 14 or 16 pcs. 14 o 16 porciones / 14 ou 16 parts



Backblech
baking sheet
bandeja pastelera
plaque à pâtisserie



gelocht Ø 3 mm, Materialstärke 1,5 mm, Silikon beschichtet, temperaturbeständig bis 240°C
 perforated Ø 3 mm, coated with silicon, heat resistant up to 240°C
 aluminio con revestimiento de silicona perforada, resistente hasta 240°
 aluminium avec revêtement silicone, perforée, température maxi 240°

	cm	GN
88285 0	53 x 32,5	1/1



hitzebeständig bis 500°C

Ausstellblech / Thekenblech
display tray
bandeja pastelera
plaque pâtissière



	cm	cm
13377 8	40 x 25	2
13378 5	48 x 32	2
13379 2	60 x 40	2



Korkuntersetzer
cork mat
salvamanteles
dessous-de-plat liège



ideal für Servier- und Eisenpfannen
 ideal for iron pan
 ideal para servir en sartenes de chapa
 idéal pour présenter les poèles forgées sur table

	cm	cm
73750 1	Ø 24	2



Servier- / Tortenplatte
cake stand
soporte para pastel
présentoir à gâteaux



00466



hochglanzpoliert, mit hohem Fuß (fest verbunden)
 mirror polished finish, with tall foot
 acabado brillante, con pie alto
 poli brillant, pied haut

	cm	cm
00466 5	Ø 34,5	13,5

passendes Zubehör / suitable accessories
accesorios a juego / accessoires assortis



Frischhalte-Haube / cover / campana / cloche

06517 8	Ø 33	12,5
---------	------	------

06517
 passende
 Abdeckhaube

Servierplatte / Tortenplatte „INOX“
plate / cake plate
porta tartas
guéridon à gâteau



00463



drehbar

matt poliert, drehbar, möbelschonende Moosgummi-Unterseite
 satin polished finish, rotating, foam rubber below to save your furniture
 acabado pulido satinado, giratorio, base revestida de goma para no rallar el mobiliario
 poli satiné, plateau tournant, revêtement mousse sous le pied pour ne pas rayer les meubles

	cm	cm
00463 4	Ø 30,5	9

passende Abdeckhaube
 06510



passendes Zubehör / suitable accessories
accesorios a juego / accessoires assortis



Frischhalte-Haube / cover / campana / cloche

06510 9	Ø 30	11,5
---------	------	------



Tortenplatte
cake plate
porta tarta
guéridon à gâteau



Fuß hochglanzpoliert, Platte matt poliert, stabil und sehr standsicher
 foot mirror polished finish, plate satin polished finish
 pie pulido brillante, bandeja pulida mate
 pied brillant, plateau poli satin mat

	cm	cm
00462 7	Ø 30	11

passende Abdeckhaube
 06510



passendes Zubehör / suitable accessories
accesorios a juego / accessoires assortis



Frischhalte-Haube / cover / campana / cloche

06510 9	Ø 30	11,5
---------	------	------



Tablett „BAKERY“
tray
bandeja
plateau



	cm	cm	
15130 7	Ø 18,5	1,5	○
15131 4	Ø 23,5	1,5	○
15132 1	Ø 35	1,5	○
15133 8	Ø 42,5	1,5	○



Konditorplatte
cake plate
porta tartas confitería
plateau à gâteaux avec pied



matt poliert
satin polished finish
acabado efecto satinado
poli mat effet satin

	cm	cm	
00046 9	Ø 31	3	



Kuchenheber
cake lifter
pala / bandeja para tarta
pelle / plateau à gâteau



spiegelblank, bessere Handhabung durch ergonomischen Griff
shiny surface, easy handling, ergonomic handle
superficie brillante, manejo fácil, ergonómico
brillant, pratique, sûr et ergonomique

	cm	
00045 2	Ø 30	



00468



00469

Tortenplatte
cake tray
bandeja para tarta
plat à tarte



Rand fixiert die Haube, mit Antirutsch-Füßchen
carved edge fixes the cover, non-slip feet
ranura para fijar bien la campana, pies antideslizantes
bord rainuré pour maintenir ferme la cloche, pieds antiglisse

	cm	cm	
00468 9	Ø 31	4	○
00469 6	Ø 31	4	●

passende Abdeckhaube
06510



passendes Zubehör / suitable accessories
accesorios a juego / accessoires assortis



Frischhalte-Haube / cover / campana / cloche

06510 9	Ø 30	11,5
---------	------	------



↑ 8 cm



↑ 16 cm

Servier- und Tortenplatte „CASUAL“
cake plate
porta pasteles
présentoir à gâteaux



	□ cm	↑ cm
83890 1	Ø 31	8
83891 8	Ø 31	16



↑ 8 cm



↑ 16 cm

Servier- und Tortenplatte „CASUAL“
cake plate
porta pasteles
présentoir à gâteaux



	□ cm	↑ cm
83892 5	31 x 31	8
83893 2	31 x 31	16



83893



in 2 Breiten lieferbar:
30 oder 45 cm

Folien-Abreibvorrichtung, mit Abreibkante / Säge **clingfilm tear-off-dispenser** **dispensador de film** **dérouleur de film**



mit Abreibkante / Säge-Messer, für Endlosfolie, als Tischgerät oder Wandgerät verwendbar
with saw, for endless rolls, can be fixed on the wall
con sierra para rollo de film continuo, se puede fijar en la pared
avec lame dentée pour rouleau de film, peut être fixé au mur

	cm	cm	
88288 1	34 x 16	9	für Folienbreite 30 cm for film width 30 cm para film ancho 30 cm pour film largeur 30 cm
88287 4	49 x 16	9	für Folienbreite 45 cm for film width 45 cm para film ancho 45 cm pour film largeur 45 cm



Messerabstreichbehälter **knife cleaner** **limpiador de cuchillos** **dispositif pour nettoyer les lames de couteaux**



mit Aufsatz, schwere Qualität, Abstreichbacken aus Gummi in Lebensmittelqualität (verstellbar), hitzebeständig bis 80°C, Bodeneinlagen aus weichem Kunststoff zum Schonen der Messerspitzen

heavy gauge, with rubber top insert adequate for food contact and heat-resistant up to 80°C, soft plastic lower base to protect blade tips

alta calidad, limpiador de goma apto para alimentos, resistente hasta 80°C, base de plástico blando para proteger las puntas de los cuchillos

qualité professionnelle, insert supérieur nettoyeur de lames en caoutchouc alimentaire résistant maxi 80°C, base en plastique pour protéger les pointes des lames

	cm	cm	litr.
88111 2	13	18	1,3



Eiswaffel-Ständer **cornet stand** **sopORTE cucuruchos** **support à cornets**



mit 4 Löchern, 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm
with 4 holes, 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm
con 4 agujeros, 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm
4 trous, 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm

	cm	cm
11894 2	24,5 x 9,5	9



Eiswaffel-Ständer **cornet stand** **sopORTE cucuruchos** **support à cornets**



matt poliert, mit 4 Löchern, 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm
satin polished finish, with 4 holes, 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm
acero inoxidable con agujeros 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm
inox, 4 trous - 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm

	cm	cm
11881 2	9,5 x 27,5	9

Kellen . Rührer . Schnitzer . Wender . Zangen
ladles . stirrer . carver . turner . tongs
cucharones . batidores . talladores . espátulas . pinzas
louches . fouets . bourdes . spatules . pincers



Kugelausstecher - doppelt „ORANGE“
melon baller - double
vaciador doble de bola
moule à boule double



zum Formen von Kugeln aus Obst, Gemüse oder Butter, Edelstahl mit geschärften Rändern
 to form balls out of fruits, vegetables, butter, etc., stainless steel with sharpened edge
 para hacer bolas con frutas, verduras, mantequilla, etc. acero inoxidable con borde afilado
 pour faire des boules de fruits, légumes, beurre, etc. inox, bord affûté

	cm	→ cm
88810 4	Ø 2,2 + 2,5	16,5
88811 1	Ø 2,2 + 3,0	17



Kugelausstecher - oval gerippt „ORANGE“
melon baller - oval fluted
vaciador ovalado, acanalado
moule à boule, ovale cannelée



zum Formen von oval gerippten Kugeln aus Obst, Gemüse oder Butter, Edelstahl mit geschärften Rändern
 to form oval fluted balls out of fruits, vegetables, butter, etc., stainless steel with sharpened edge
 para hacer bolas con frutas, verduras, mantequilla, etc. acero inoxidable con borde afilado
 pour faire des boules de fruits, légumes, beurre, etc. inox, bord affûté

	cm	→ cm
88812 8	3,3 x 1,9	16



Kugelausstecher - oval „ORANGE“
melon baller - oval
vaciador ovalado, liso
moule à boule, ovale lisse



zum Formen von ovalen Kugeln aus Obst, Gemüse oder Butter, Edelstahl mit geschärften Rändern
 to form oval balls out of fruits, vegetables, butter, etc., stainless steel with sharpened edge
 para hacer bolas con frutas, verduras, mantequilla, etc. acero inoxidable con borde afilado
 pour faire des boules de fruits, légumes, beurre, etc. inox, bord affûté

	cm	→ cm
88813 5	3,3 x 1,9	16



Herz-Ausstecher

Kugelausstecher - Herzform „ORANGE“
melon baller - heart-shaped
vaciador - forma de corazón
moule à boule en coeur



zum Formen von Herzen aus Obst, Gemüse oder Butter, Edelstahl mit geschärften Rändern
 to form hearts out of fruits, vegetables, butter, etc., stainless steel with sharpened edge
 para hacer bolas con frutas, verduras, mantequilla, etc. acero inoxidable con borde afilado
 pour faire des boules de fruits, légumes, beurre, etc. inox, bord affûté

	cm	→ cm
88851 7	3 x 2,5	16



Kugelausstecher „ORANGE“
melon baller
vaciador de melón redondo
moule à boule ronde simple



zum Formen von Kugeln aus Obst, Gemüse oder Butter, Edeltahl mit geschärften Rändern
 to form balls out of fruits, vegetables, butter, etc., stainless steel with sharpened edge
 para hacer bolas con frutas, verduras, mantequilla, etc. acero inoxidable con borde afilado
 pour faire des boules de fruits, légumes, beurre, etc. inox, bord affûté

	cm	→ cm
88814 2	Ø 3	16
88815 9	Ø 2,5	16
88816 6	Ø 2,2	15,5
88817 3	Ø 1,8	15
88818 0	Ø 1,5	15
88819 7	Ø 1,0	14,5



88820



88821

Ziseliermesser „ORANGE“
lemon stripper
cuchillo de decoración cincelador
décore-citron ou zesteur



zum Einritzen von Linien und Mustern in hartschaliges Obst und Gemüse, zum Schälen von Zitrusfrüchten, Edeltahl mit geschärften Rändern

to score lines or design in hard fruits and vegetables, to peel citrus fruits, stainless steel with sharpened edge

para esculpir líneas o hacer dibujos sobre frutas o verduras, bastante duras para pelar cítricos, acero inoxidable con borde afilado

pour découper des lignes et motifs sur fruits et légumes à peau dure ou pour peler les zestes des citrons ou oranges, inox, bord affûté

	→ cm	
88820 3	15	für Rechtshänder / for right-handers para diestros / pour droitiers
88821 0	15	für Rechts- und Linkshänder for right- and left-handers para diestros y zurdos pour gauchers ou droitiers



Spargelschäler „ORANGE“
asparagus knife / asparagus peeler
pelador de espárragos
peleur à asperges



schält Spargel sparsam und gleichmäßig, mit Stellschraube für variable Schneiddicken

peels asparagus curt and consistant, with adjustable screw to change the thickness of peeling

pela los espárragos uniformemente, tornillo para regular el grosor del pelado

pèle les asperges uniformément, avec vis de réglage pour l'épaisseur des pelures

	→ cm
88822 7	22



Fadenschneider / Zester „ORANGE“
decorator / zester
cuchillo de decoración cincelador
couteau zesteur



zum Abziehen von feinsten Schalenstreifen, ideal zum Dekorieren von Torten und Desserts
to peel off very fine stripes of paring, these stripes are ideal to decorate desserts, cakes, etc.
para pelar tiras muy finas, ideal para decorar postres, tartas, etc.
pour couper en lanières fines, idéal pour la décoration de gâteaux et desserts, etc.



88823



88824

	cm	→ cm
88823 4	Ø 0,2 + 0,5	14,5
88824 1	Ø 0,2	15



Fadenschneider - seitlich „ORANGE“
decorator / zester - sideways
cuchillo de decoración cincelador
couteau zesteur „de côté“



zum Abziehen von feinsten Schalenstreifen, ideal zum Dekorieren von Torten und Desserts
to peel off very fine stripes of paring, these stripes are ideal to decorate desserts, cakes, etc.
para pelar tiras muy finas, ideal para decorar postres, tartas, etc.
pour couper en fines lanières, idéal pour la décoration de gâteaux et desserts, etc.



	cm	→ cm
88825 8	Ø 0,3 + 0,4	15



Ziseliermesser „ORANGE“
canele / decorating knife
cuchillo de decoración cincelador acanalado
couteau zesteur cannelé



zum Einritzen von Linien und Mustern in hartschaliges Obst und Gemüse, Edelstahl mit geschärften Rändern
to score lines or design in hard fruits and vegetables, stainless steel with sharpened edge
para dibujar líneas en frutas o verduras de piel dura, acero inoxidable con borde afilado
pour découper des lignes et motifs sur fruits et légumes à peau dure ou pour peler les zestes des citrons ou oranges, inox, bord affûté



	→ cm
88826 5	15



Sparschäler „ORANGE“
peeler
pelador de espárragos
peleur à asperges



für Links- und Rechtshänder geeignet, mit zwei starren Klingen aus extra geschärftem + gehärtetem Edelstahl
useable left- and right handed, with 2 inflexible blades made out off sharpened, extra hardened stainless steel
para diestros y zurdos, con 2 cuchillas rígidas inox afiladas y muy resistentes
pour gauchers ou droitiers, 2 lames rigides affûtés en inox extra-résistant



	→ cm
88827 2	17



Orangenschäler „ORANGE“
orange peeler
pelador de naranjas
peleur à oranges



zum Einritzen von Linien in hartschaligen Zitrusfrüchten, zum Schälen von Zitrusfrüchten, ohne das Fruchtfleisch zu verletzen, Edelstahl mit Ziselierhaken

to score lines and design hard fruits and vegetables, to peel fruits without bashing the pulp, stainless steel with hook

para dibujar líneas en frutas y verduras de piel dura para pelar cítricos sin dañar la pulpa, acero inoxidable con gancho

pour découper des lignes et motifs sur fruits et légumes à peau dure ou pour peler les citrons ou oranges sans endommager la pulpe, inox, bord affûté

	→ cm	
88828 9	17,5	



Pizzateigschneider „ORANGE“
pizza cutter
cortador de pizza
roulette à pizza



zum einfachen Zerteilen von Pizza

to cut pizza easily

para cortar pizza fácilmente

pour une coupe facile de la pizza

	cm	→ cm
88829 6	Ø 6	18,5



Teigrad - gewellt „ORANGE“
pastry cutter - fluted wheel
cortador de pastelería- rueda dentada
roulette à pâte, cannelée



ideal zur Pasta-Herstellung, zum leichten Trennen von Teig

ideal for making pasta, to cut dough easily

ideal para la pasta

idéal pour les pâtes maison

	cm	→ cm
88830 2	Ø 6	18,5



Butterroller „ORANGE“
butter curler
rizador de mantequilla
coquilleur à beurre



zum Formen von dekorativen Butterflocken

to form decorative curls out of butter

para formar rizos decorativos con mantequilla

pour faire des rubans et coquilles de beurre

	→ cm	
88831 9	19	



Dekoriermesser „ORANGE“
fruit decorating knife
cuchillo para decorar fruta
denteleur



zur attraktiven Dekorierung von Früchten und Gemüse, Edelstahl mit geschärften Rändern
to decorate fruits and vegetables attractive, stainless steel with sharpened edge
para decorados atractivos de frutas y verduras, acero inoxidable con borde afilado
pour une découpe attrayante et originale des kiwis, tomates, melons et autres fruits ou légumes

→ cm
88832 6 16



Pellkartoffelgabel „ORANGE“
potato holder
tenedor aguanta patatas
pic à pommes de terre



zum Aufnehmen und Halten von heißen Kartoffeln, mit drei Drahtzinken
to pick up and hold hot potatoes with three prongs
para sujetar patatas calientes con 3 pinchos
pour tenir les pommes de terre et ainsi les peler sans se brûler, trident

→ cm
88833 3 16



Pendelschäler „ORANGE“
swivel peeler
pelador lama pivotante
peleur lame pivotante



zum schnellen und sparsamen Schälen von Obst und Gemüse, mit beweglicher Klinge
to peel fruits and vegetables with flexible blade
para pelar frutas y verduras con hoja flexible
pour couper des fruits et légumes avec lame flexible

→ cm
88834 0 17



Entstieler / Entkerner „ORANGE“
tomato corer
quita-rabillo de tomate
équeuteur à tomates



zum einfachen Entfernen des Tomatenstiels, aus Edelstahl mit gezackter Krone
to remove the peduncles from tomatoes in one movement, can be used to remove the pulp of the tomato
ideal para cortar el rabo de los tomates de 1 gesto, o para hacer bolas de pulpa de tomate, inox, dentado
pour ôter la queue de la tomate en 1 seul geste ou pour former des boules avec la pulpe, inox, dentelé

□ cm → cm
88835 7 2 x 2 15



Apfelentkerner „ORANGE“
apple corer
descorazonador de manzana
vide-pomme



durch leichtes Drehen kann das Kerngehäuse von Äpfeln, Birnen und anderen Früchten sorgsam herausgeholt werden, Edelstahl mit geschärften Rändern

with a light turn cores of apples, pears and other fruits can be cut off easily, stainless steel with sharpened edge

para descorazonar muy fácilmente manzanas, peras y otras frutas

pour évider facilement les pommes, poires ou autres fruits

	□ cm	→ cm
88836 4	Ø 2,2	21
88837 1	Ø 1,6	18,5



Dreieck-Garnierschneider „ORANGE“
decorator / radish decorator
cincelador triangular
couteau ciseleur triangle



zur Herstellung von Radieschenkronen, zur Verzierung von Gemüse und Obst, Edelstahl mit geschärften Rändern

to cut lines and design in fruits and vegetables, stainless steel with sharpened edge

para cortar líneas y hacer dibujos en frutas y verduras, acero inoxidable con borde afilado

pour dessiner ligne et motifs sur les fruits et légumes à peau dure, lame affûtée, inox

	→ cm
88838 8	14



Austernöffner „ORANGE“
oyster knife
abre ostras
couteau à huîtres



zum einfachen Aufbrechen von Austern, mit Fingerschutz, Edelstahl mit geschärften Rändern

to open oysters easily, with guard, stainless steel with sharpened edge

para abrir ostras fácilmente con protección para los dedos, acero inoxidable con punta afilada

pour ouvrir facilement les huîtres avec protection pour les doigts, inox, pointe affûtée

	→ cm
88839 5	14,5



Austernmesser „ORANGE“
oyster knife
abre ostras
couteau à huîtres



Edelstahl-Klinge zum Einstechen in die Schale, mit Fingerschutz

to open oysters easily, with guard

para abrir ostras fácilmente con protección para los dedos

pour ouvrir facilement les huîtres avec protection pour les doigts

	→ cm
88840 1	15



Grapefruitmesser „ORANGE“
grapefruit knife
cuchillo para pomelo
couteau à pamplemousse



zum Filetieren von Zitrusfrüchten, inkl. Ziselierhaken zum Einritzen der Schale, Edelstahl mit beidseitigem Sägeschliff

to fillet citrus fruits incl. sharpened hook, to open the paring, stainless steel serrated on both sides

para cortar la pulpa del pomelo, hoja curvada dentada por ambos lados para zurdos y diestros, final en punta para pinchar, inox

lame fine recourbée microdentée des 2 côtés pour droitiers/gauchers, coupe aisément la chair du fruit et la lame en pointe permet de la piquer, inox

→ cm

88841 8 21



Zucchini-kerner „ORANGE“
courgette / zucchini cutter
vaciador para calabacín
évideur à courgette



zum Entkernen von Zucchini oder ähnlichem Obst und Gemüse, Edelstahl mit geschärfter Spitze und gezackter Klinge

to remove cores out of zucchini and alike fruits and vegetables, stainless steel with sharpened top and serrated blade

para vaciar el corazón del calabacín o de cualquier otra fruta o verdura, acero inoxidable con hoja de sierra afilada

pour évider courgettes, aubergines, concombres ou autres fruits et légumes allongés, lame inox dentée et pointe affûtée

→ cm

88842 5 23



Dekoriermesser „ORANGE“
decorating knife „cannelé“
cuchillo acanalador
couteau cannelé



gezahnte Klinge aus geschärftem Edelstahl

serrated sharpened blade, stainless steel

hoja de sierra afilada, acero inoxidable

lame inox microdentée

→ cm

88843 2 19



Tourniermesser „ORANGE“
paring knife
cuchillo curvado
couteau d'office bec d'oiseau



Klinge in Schnabelform, Klinge passt sich Rundungen perfekt an

with curved blade, blade adaptes perfect to curves

con hoja curva, acero inoxidable, hoja perfecta para productos redondos

lame inox, idéale pour produits ronds

→ cm

88844 9 17,5



Gemüsemesser „ORANGE“
paring knife
cuchillo mondador
couteau d'office



zum schnellen Schälen von Gemüse
to cut vegetables and fruits quickly
para cortar frutas y verduras con rapidez, acero inoxidable
lame inox, idéale pour la coupe rapide de fruits et légumes

	→ cm
88845 6	21



Cocktailmesser
bar knife
cuchillo para cóctel
couteau cocktail



mit 2 Zinken zum Aufspießen von Zitrusseiben
with 2 prongs to pick up slices of lemon
con 2 dientes para pinchar las rodajas de limón, etc.
avec 2 dents pour les rondelles de citron et autres décorations

	→ cm
88846 3	21



Käsemesser „ORANGE“
cheese knife
cuchillo de queso
couteau à fromage



	→ cm
88847 0	21



Julienneschneider „ORANGE“
julienne cutting knife
cuchillo para cortar juliana
couteau à julienne



zum Schneiden feiner Streifen aus Gemüse oder Obst
to cut fine stripes out off fruits and vegetables
para cortar a tiras finas las frutas y verduras, inox, hoja afilada
pour couper en fines lanières les fruits et légumes

	→ cm
88848 7	18,5



Pendelschäler „ORANGE“
swivel peeler
pelador reversible
éplucheur droitier/gaucher



für Links- und Rechtshänder geeignet, mit 2 beweglichen Klingen
 suitable for right and left handed, with 2 flexibles blades
 apto para zurdos como para diestros, con 2 hojas flexibles acero inoxidable
 adapté pour droitiers ou gauchers, lame inox flexible

→ cm
 88849 4 19



Pendelschäler „ORANGE“
swivel peeler
pelador de tomate
éplucheur à tomates



für Links- und Rechtshänder geeignet, ideal für das Schälen von Tomaten, mit 2 beweglichen Klingen

suitable for right and left handed, ideal to peel tomatoes, with 2 flexibles blades
 apto para diestros y zurdos, ideal para pelar tomates, con 2 hojas flexibles
 pour gauchers ou droitiers, idéal pour peler les tomates, 2 lames flexibles

→ cm
 88850 0 16,5



Fischentschupper / Fischschaber „ORANGE“
fish scaler
escamador
écailleur à poisson



zum einfachen Entfernen von Schuppen, ohne die Fischhaut einzureißen
 to scale fish easily
 para quitar las escamas con facilidad
 pour ôter facilement les écailles

→ cm
 88852 4 20



Käsehobel „ORANGE“
cheese slicer
rebanador de queso
couteau tranche-fromage



zum Schneiden von dünnen Käsescheiben
 to cut thin slices of cheese
 para cortar lonchas finas de queso
 pour couper de fines tranches de fromage

→ cm
 88853 1 21,5



Apfel- / Zwiebelteiler
apple / onion divider
porcionador de manzana / -cebolla
coupe-pomme ou oignon en quartiers



stabile Profiausführung, Klingen aus gehärtetem, geschärften Klingenstahl, geeignet für Früchte max. Ø 10 cm

heavy gauge, extra sharpened steel blades, max. Ø 10 cm

aluminio fundido de alta calidad, cuchillas de acero afilado extra max. Ø 10 cm

fonte d'aluminium, qualité extra, lames inox affûtées, Ø 10 cm

	cm	↑ cm
88854 8	11 x 17	4,5



Streichpalette „BLUE“
spatula
espátula
spatule



flexible Edelstahl-Klinge, rutschfester Griff, hitzebeständig

flexible blade stainless steel, non-slip handle, heat-resistant

hoja flexible acero inoxidable mango polipropileno termoresistente anti-deslizante

lame inox flexible, manche antiglisse en polypropylène thermorésistant



	cm	→ cm
88920 0	35 x 5	48,5
88921 7	30,5 x 4,5	43,5
88922 4	25 x 4	38
88923 1	20 x 3	33,5
88924 8	15 x 4	28
88925 5	15 x 3	28



Palette „BLUE“
spatula
espátula
spatule



flexible Edelstahl-Klinge, rutschfester Griff, hitzebeständig

flexible blade stainless steel, non-slip handle, heat-resistant

hoja flexible acero inoxidable mango polipropileno termoresistente anti-deslizante

lame inox flexible, manche antiglisse en polypropylène thermorésistant



	cm	→ cm
88926 2	15 x 5,5	27
88927 9	17 x 5	30,5



Winkelpalette „BLUE“
spatula
espátula
spatule

flexible Edelstahl-Klinge
 flexible blade stainless steel
 hoja flexible acero inoxidable
 lame inox flexible



	cm	→ cm
88928 6	17 x 5	30



Spachtel / Schaber „BLUE“
spatula
paleta triangular
spatule triangulaire

starre Edelstahl-Klinge
 rigid blade stainless steel
 hoja rígida acero inoxidable
 lame inox rigide



	cm	→ cm
88929 3	12 x 10	25



Gebäckpalette „BLUE“
pastry spatula
paleta pastelera
spatule pâtissière

flexible Edelstahl-Klinge
 flexible blade stainless steel
 hoja rígida acero inoxidable
 lame inox rigide



	cm	→ cm
88931 6	15,5 x 5,5	28
88932 3	17 x 7,5	29,5



Wender „BLUE“
turner
espátula
spatule

flexible Edelstahl-Klinge
 flexible blade stainless steel
 hoja flexible acero inoxidable
 lame inox flexible



	cm	→ cm
88933 0	15 x 6	27,5
88934 7	9 x 6	19



Winkelpalette „BLUE“
spatula
espátula
spatule



flexible Edelstahl-Klinge
flexible blade stainless steel
hoja flexible acero inoxidable
lame inox flexible



	cm	→ cm
88935 4	34 x 5	47,5
88936 1	29 x 4,5	42,5
88937 8	24 x 4	36
88938 5	18,5 x 3	32



Wender „BLUE“
turner
espátula
spatule large coudée XL



flexible Edelstahl-Klinge
flexible blade stainless steel
hoja flexible de acero inoxidable
lame flexible inox



	cm	→ cm
88939 2	24 x 7,5	37,5



Wender „BLUE“
turner
espátula
spatule



perforiert, flexible Edelstahl-Klinge
perforated, flexible blade stainless steel
hoja flexible inox agujereada
lame ajourée inox flexible



	cm	→ cm
88940 8	24,5 x 7,5	37,5



Wender „BLUE“
turner
espátula para plancha
spatule large coudée



flexible Edelstahl-Klinge
flexible blade stainless steel
hoja flexible de acero inoxidable
lame flexible inox



	cm	→ cm
88941 5	20 x 7,5	33
88942 2	15 x 9	28
88943 9	14,5 x 5,5	27



**Wender „BLUE“
turner
espátula
spatule**

geschlitzt, flexible Edelstahl-Klinge
slotted, flexible blade stainless steel
hoja flexible inox agujereada
lame ajourée inox flexible



	cm	→ cm
88944 6	17 x 8,5	30



**Spachtel / Fettabstecher „BLUE“
scraper
espátula plancha
spatule coudée spéciale grill**

starre Edelstahl-Klinge
rigid blade stainless steel
hoja rígida de acero inoxidable
lame rigide inox



	cm	→ cm
88945 3	17,5 x 8	30
88946 0	17 x 10	30
88947 7	15 x 7,5	28



**Aufstrichmesser „BLUE“
sandwich knife
cuchillo para untar
couteau à tartiner**

flexible Edelstahl-Klinge
flexible blade stainless steel
hoja flexible de acero inoxidable
lame flexible inox



	cm	→ cm
88948 4	8,5 x 3	18,5

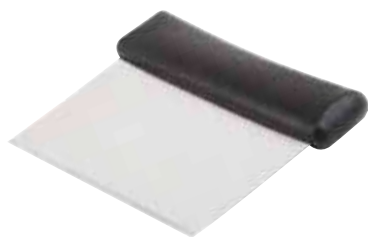


**Pizzaschneider „BLUE“
pizza cutter
cortador de pizza
coupe-pizza**

ergonomischer Griff
ergonomic handle
mango ergonómico
manche ergonomique



	cm	→ cm
88949 1	Ø 10	20



Teigschaber / Abstecher „BLUE“
dough scraper
corta pasta
coupe-pâte

starre Edelstahl-Klinge
rigid blade stainless steel
hoja rígida de acero inoxidable
lame rigide inox



cm
88930 9 15,5 x 8



Wender „PRO“
turner
espátula
spatule coudée

flexible Edelstahl-Klinge
flexible blade stainless steel
hoja inox flexible
lame inox flexible



cm → cm
88701 5 12 x 8,7 29

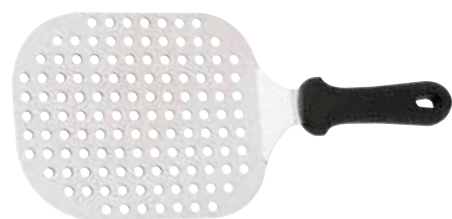


Pizzaschneider „PRO“
pizza cutter
cortador de pizza
coupe-pizza

ergonomischer Griff
ergonomic handle
mango ergonómico
manche ergonomique



cm → cm
88727 5 Ø 10 25



Pizzaheber „PRO“
pizza server
pala pizza
pelle à pizza

gelocht, ergonomischer Griff
perforated, ergonomic handle
perforada, mango ergonómica
perforée, manche ergonomique



cm → cm
88631 5 22 x 18 38

STOP-TOOLS

designed by **formel²³**
PRODUKTDISEIGN

Die **STOP**-Funktion verhindert, dass Gabel oder Löffel in das Gefäß rutschen.

The smart **STOP**-function prevent forks and spoon not to slip into the vessel.

La función **STOP** evita que los cubiertos se caigan dentro del recipiente. Antideslizante.

La fonction **STOP** empêche les couverts de glisser dans le récipient.



Fleischgabel
meat fork
tenedor de carne
fourchette à viande



Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer rutschfester Griff

ergonomic antislip handle

mango ergonómico antideslizante

manche ergonomique antidérapante

	cm	→ cm
00831 1	10,5	38,5



Schöpflöffel
ladle
cucharón
louche



Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer rutschfester Griff

ergonomic antislip handle

mango ergonómico antideslizante

manche ergonomique antidérapante

	cm	→ cm
00832 8	Ø 9	35



Servierlöffel geschlitzt
slotted spoon
cuchara de servicio
cuillère de service



Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer rutschfester Griff

ergonomic antislip handle

mango ergonómico antideslizante

manche ergonomique antidérapante

	cm	→ cm
00833 5	10 x 7,5	37,5



Servierlöffel
spoon
cuchara de servicio
cuillère de service



Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer rutschfester Griff

ergonomic antislip handle

mango ergonómico antideslizante

manche ergonomique antidérapante

	cm	→ cm
00834 2	10 x 7,5	37,5

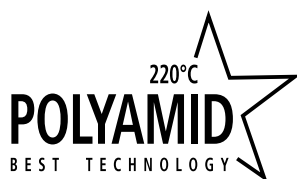


Das Profimaterial Polyamid besteht aus Nylon und Fiberglas. Hitzebeständig bis 220°C, extra hochwertige Profi-Qualität, gut geeignet für antihaftbeschichtete Pfannen, ergonomischer Griff.

Polyamide is made of nylon and fiberglass. Heat-resistant up to 220°C, extra high quality, perfect for non-stick-coated pots and pans, ergonomic handle.

Poliamide de nylon y fibra de vidrio. Brevemente al calor hasta 220°, calta calidad profesional, ideal para sartenes antiadherentes, mango ergonómico.

Polyamide de nylon et fibre de verre, haute résistance brièvement à la chaleur jusque 220°C, qualité professionnelle, idéal pour les poêles antiadhérentes, manche ergonomique.



Pfannenwender
turner
espátula
spatule



	cm	→ cm
00600 3	11,5 x 9,5	35



Pfannenwender
turner
espátula
spatule



	cm	→ cm
00604 1	15 x 7,5	30



Bratenwender
turner
espátula
spatule



	cm	→ cm
00603 4	11 x 9,5	35



Pfannenwender
turner
espátula
spatule



	cm	→ cm
88640 7	13 x 6,5	29



Pfannenwender
turner
espátula
spatule



	cm	→ cm
88642 1	14 x 7	29



Schaumlöffel
skimmer
espumadera
écumoire



	cm	→ cm
00602 7	Ø 11,5	36,5



Schöpflöffel
ladle
cucharón
louche



	cm	→ cm
00606 5	Ø 9	32



Servierlöffel
spoon
cuchara
cuillère



	cm	→ cm	
88608 7	12 x 7	35	
00607 2	12 x 7	35	perforiert



Spaghettizange
spoon
pinza espaguetis
pince universelle ou à spaghettis



	cm	→ cm
88637 7	9	24



Salat-Zange
salad tong
pinza ensalada
pince à salade



	cm	→ cm
00605 8	10 x 6	33



Toast-Zange
sandwich tong
pinza para sandwich
pince à toasts



	cm	→ cm
00601 0	10 x 8	28

NEW



Pfannenwender
turner
espátula
spatule



	cm	→ cm
00645 4	9,0 x 8,5	21

NEW



Schaumlöffel
skimmer
espumadera
écumoire



	cm	→ cm
00646 1	Ø 10,5	23

NEW



Servierlöffel
spoon
cuchara
cuillère



	cm	→ cm
00647 8	10 x 6	21

NEW



Schöpflöffel
ladle
cucharón
louche



	cm	→ cm
00648 5	9 x 8	23

NEW



Spaghettilöffel
spaghetti spoon
cuchara para espaguetis
cuillère à spaghettis



	cm	→ cm
00649 2	9 x 7	23

Portionierhilfe = 1 Portion



Fleischgabel
meat fork
tenedor de carne
fourchette à viande



	cm	→ cm
00666 9	7 / 10	34

rutschsichere Griffe, schwarzer Griff, hitzebeständig bis 120°C
antislip, black handle, heat-resistant up to 120°C
antideslizante, mango negro, resiste hasta + 120°C
antiglisse, manche noir, résistant à +120°C



Schöpflöffel
ladle
cucharón
louche



	cm	→ cm	litr.
00670 6	9 x 9	34	0,15



Servierlöffel
spoon
cuchara
cuillère



	cm	→ cm
00662 1	10,5 x 7	34



Servierlöffel gelocht
slotted spoon
cuchara de servicio
cuillère de service



	cm	→ cm
00664 5	10,5 x 7	34



Bratenwender
slotted turner
espátula para plancha
spatule pour le grill



	cm	→ cm
00668 3	10 x 8	36



Schöpflöffel „PROFI“
ladle
cacillo
louche

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX
18/8



	cm	→ cm	ltr.
00710 9	Ø 5	32,0	0,030
00711 6	Ø 6	34,0	0,050
00712 3	Ø 7	35,5	0,080
00713 0	Ø 8	38,0	0,125
00714 7	Ø 9	42,0	0,150
00715 4	Ø 10	43,5	0,250
00716 1	Ø 11	45,0	0,300
00717 8	Ø 14,5	48,0	0,550



Schaumlöffel „PROFI“
skimmer
espumadera
écumoire

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX
18/8



	cm	→ cm
00720 8	Ø 8	37,0
00721 5	Ø 10	40,5
00722 2	Ø 12	46,0
00723 9	Ø 14	50,5



Wender „PROFI“
turner
espátula
spatule

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX
18/8



	cm	→ cm
00730 7	10 x 11,5	52



Servierlöffel „PROFI“
spoon
cuchara de servicio
cuillère de service

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX



	cm	→ cm
00672 0	10,5 x 7	41



Servierlöffel geschlitzt „PROFI“
slotted spoon
cuchara de servicio agujereada
cuillère de service ajourée

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX



	cm	→ cm
00671 3	10,5 x 7	41



Spaghettilöffel „PROFI“
spaghetti spoon
cuchara de espaguetis
cuillère à spaghettis

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX



	cm	→ cm
00673 7	11 x 6,5	39

Schneebeesen
whisk
batidor
fouet professionnel



8 Drähte

88708 - 88710



11 Drähte

88712 - 88714

	→ cm	
88708 4	35	8 Drähte Ø 2,3 mm / 8 wires Ø 2,3 mm batidor 8 hilos Ø 2,3 mm / fouet 8 fils Ø 2,3 mm
88709 1	45	8 Drähte Ø 2,3 mm / 8 wires Ø 2,3 mm batidor 8 hilos Ø 2,3 mm / fouet 8 fils Ø 2,3 mm
88710 7	55	8 Drähte Ø 2,3 mm / 8 wires Ø 2,3 mm batidor 8 hilos Ø 2 mm / fouet 8 fils Ø 2 mm
88712 1	25	11 Drähte Ø 1,5 mm / 11 wires Ø 1,5 mm batidor 11 hilos Ø 1,5 mm / fouet 11 fils Ø 1,5 mm
88713 8	35	11 Drähte Ø 1,5 mm / 11 wires Ø 1,5 mm batidor 11 hilos Ø 1,5 mm / fouet 11 fils Ø 1,5 mm
88714 5	45	11 Drähte Ø 2,5 mm / 11 wires Ø 2,5 mm batidor 11 hilos Ø 2,5 mm / fouet 11 fils Ø 2,5 mm

Schneebeesen
whisk
batidor
fouet



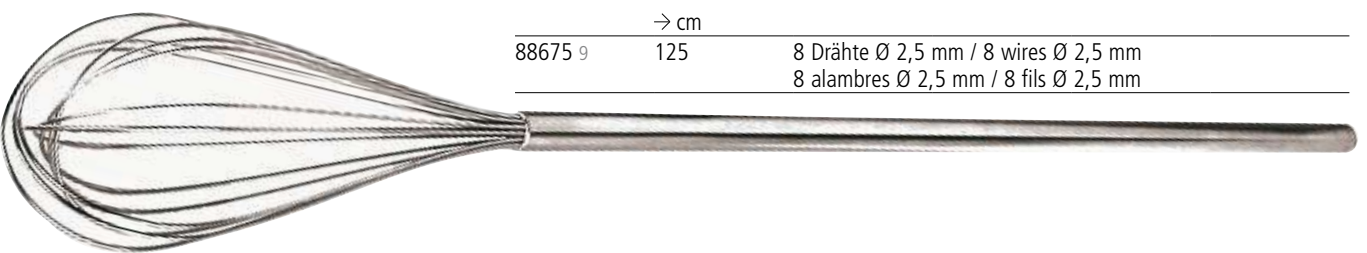
matt poliert, mit Hohlgriff, 8 Drähte
satin polished finish, with hollow handle, 8 wires
inox con mango hueco, 8 hilos
inox, manche creux, 8 fils

	→ cm	
00744 4	28	8 Drähte Ø 1,5 mm / 8 wires Ø 1,5 mm 8 hilos Ø 1,5 mm / fouet 8 fils Ø 1,5 mm
00745 1	33	8 Drähte Ø 1,5 mm / 8 wires Ø 1,5 mm 8 hilos Ø 1,5 mm / fouet 8 fils Ø 1,5 mm
00746 8	38	8 Drähte Ø 1,5 mm / 8 wires Ø 1,5 mm 8 hilos Ø 1,5 mm / fouet 8 fils Ø 1,5 mm
00747 5	43	8 Drähte Ø 1,5 mm / 8 wires Ø 1,5 mm 8 hilos Ø 1,5 mm / fouet 8 fils Ø 1,5 mm
00740 6	48	8 Drähte Ø 2,3 mm / 8 wires Ø 2,3 mm 8 hilos Ø 2,3 mm / fouet 8 fils Ø 2,3 mm

Kesselbesen XXL
large whisk
batidor gigante
fouet géant



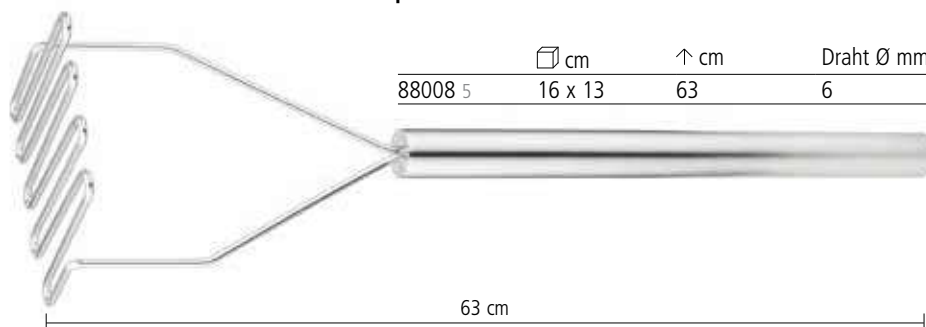
matt poliert / satin polished finish / inox / inox, mat



	→ cm	
88675 9	125	8 Drähte Ø 2,5 mm / 8 wires Ø 2,5 mm 8 alambres Ø 2,5 mm / 8 fils Ø 2,5 mm

125 cm

Kartoffelstampfer XXL
masher
machacador
pilon



	□ cm	↑ cm	Draht Ø mm
88008 5	16 x 13	63	6

Back- / Pommes-Frites Schaufel
chip shovel
pala para patatas fritas
pelle à frites



mit geschlossenem Hohlgriff, schwere Qualität
closed hollow handle, heavy gauge
mango hueco cerrado alta calidad
manche creux fermé, qualité extra

	→ cm
88601 8	33

Pommes-Frites Abfüll-Schaufel
chip bagger
recogedor para patatas fritas
pelle à frites



matt poliert, Schaufel 23 x 21 cm, Stiel 14 cm
satin polished finish, shovel 23 x 21 cm, handle 14 cm
pulido satinado con asa, 23 x 21 cm, mango de 14 cm
mat, avec anse, 23 x 21 cm, manche 14 cm

88019 1	für Rechtshänder / for right hander para diestros / pour droitiers
---------	---

Gemüsehebel, Mandoline
mandolin
mandolina
mandoline



mit 7 verschiedenen Klingen, Anti-Rutsch-Gestell, Schutzabdeckung, Klingenbreite 10 cm
with 7 interchangeable blades, non-slip folding stand, safety guard, blade width 10 cm
con 7 cuchillas intercambiables, pie plegable anti-deslizante, carro de seguridad, anchura de corte 10 cm

7 peignes interchangeables, pied repliable anti-glisse, chariot, largeur de coupe 10 cm

	□ cm	↑ cm
88688 9	40,5 x 12	5 / 25



mit 7 verschiedenen Klingen



rund

Eisportionierer
portioner / ice cream scoop
racionador / cuchara para helado
portionneur à glace



hochglanzpoliert, mit Edelstahlfeder, Feder ist physikalisch bedingt nicht korrosionsbeständig
 mirror polished finish, spring steel, spring is not stainless
 pulido brillante, muelle de acero especial, no resistente al óxido
 poli brillant, ressort acier spécial, non résistant à l'oxydation

	□ cm	→ cm	litr.
71001 6	Ø 4,5	21	1/36
71002 3	Ø 4,7	21,5	1/30
71003 0	Ø 5,0	21,5	1/24
71004 7	Ø 5,3	22	1/20
71005 4	Ø 5,5	22	1/16
71006 1	Ø 6,5	23	1/12



oval

Eisportionierer
ice cream scoop
cuchara para helado, ovalada
cuillère à glace ovale



hochglanzpoliert, mit Edelstahlfeder, Feder ist physikalisch bedingt nicht korrosionsbeständig, Kugel-Größe 5,8 x 4,6 cm
 mirror polished finish, spring steel, spring is not stainless, scoop size 5,8 x 4,6 cm
 acabado brillante, muelle de acero especial no resistente al óxido, tamaño de la bola 5,8 x 4,6 cm
 brillant, ressort acier spécial, non résistant à l'oxydation, boule 5,8 x 4,6 cm

	□ cm	→ cm	litr.
71008 5	22,5 x 6	22,5	1/30



Spieße / Spießaufhänger
skewer / espetada and kebab skewer rack
soporte para brochetas
support pour brochettes



zum Servieren von Fleischspießen bis 40 cm, Gestell aus 8 mm Edelstahl
 to serve skewers up to 40 cm, wire stainless steel 8 mm
 para servir brochetas de carne hasta 40 cm, grosor del alambre 8 mm, inox
 pour présenter les brochettes long. maxi 40 cm, fil 8 mm, inox

	□ cm	↑ cm
75001 2	Ø 22	46
75002 9	Ø 0,3	40



Messlöffelsatz
set measuring spoon
juego de cucharas medidoras
jeu de cuillère à mesure



Löffel hochglanzpoliert, Stiele matt poliert, Skalierung: 1 Essl., 1 Teel., 1/2 Teel., 1/4 Teel.

bowl mirror polished finish, handles satin polished finish, measures: table spoon, tea spoon, 1/2 tea spoon, 1/4 tea spoon

bol medidor brillante, mango mate medidas: 1 cuchara de sopa, 1 cuchara de té, 1/2 cuchara de té, 1/4 cuchara de té

corps brillant, manche mat, mesures: 1 cuillerée à soupe, 1 cuillerée à thé, 1/2 cuillère à thé, 1/4 de cuillère à thé

	cm
75600 7	14 x 4,5



Teebrühsieb
snap mesh tea ball
infusor de té, pinza con malla
boule à thé avec pince



matt poliert, mit feinem Sieb, aufklappbar

satin polished finish, with fine mesh, hinged

acabado pulido efecto satinado, con malla fina, con bisagra

inox mat, maille fine, avec charnière

	cm	→ cm
74750 0	Ø 4,5	15,5



Hummerbrecher
lobster cracker
pinza bogavante
pince à homard



	cm
74201 7	14 x 5,5



Eierschneider
egg cutter
cortahuevos
coupe-oeufs



zum Längs- und Querteilen von hart gekochten Eiern

to cut hard-boiled eggs

corta a rodajas un huevo duro

en rondelles

	cm	↑ cm
88099 3	14,5 x 8	2,5



Salatzange
salad serving tong
pinza de ensalada
pince à servir la salade

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX
18/8



hochglanzpoliert, einfache Handhabung
mirror polished finish, convenient handling
pulido brillante, manejo cómodo
brillant, manipulation aisée



 cm

00685 0 25 x 6,5



Universalzange
multipurpose tong
pinzas multiusos
pince multi-usages

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX
18/8



hochglanzpoliert, einfache Handhabung
mirror polished finish, convenient handling
pulido brillante, manejo cómodo
brillant, manipulation aisée



 cm

00688 1 25 x 6,5



Brot- und Gebäckzange
bread and pastry tong
pinza para pan y bollería
pince à pain ou viennoiseries

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX
18/8



hochglanzpoliert, einfache Handhabung
mirror polished finish, convenient handling
pulido brillante, manejo cómodo
brillant, manipulation aisée



 cm

00686 7 25 x 6,5



Brot- und Gebäckzange
bread and pastry tong
pinza para pan y bollería
pince à pain ou viennoiseries

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX
18/8



hochglanzpoliert, einfache Handhabung
mirror polished finish, convenient handling
pulido brillante, manejo cómodo
brillant, manipulation aisée



 cm

00687 4 25 x 6,5



Pfannenwender geschlitzt „CLASSIC“
turner
espátula ranurada
spatule rainurée



	cm	→ cm
75910 7	9 x 8	33



Schaumlöffel „CLASSIC“
skimmer
espumadera
écumoire



hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff
mirror polished finish, ergonomic designed handle
pulido acabado brillante, mango ergonómico
brillant, manche ergonomique

	cm	→ cm
75911 4	Ø 11	36



Servierlöffel „CLASSIC“
serving spoon
cuchara de servicio
cuillère de service



hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff
mirror polished finish, ergonomic designed handle
pulido brillante, asa ergonómica
brillant, manche ergonomique

	cm	→ cm
75904 6	9 x 6	32,5



Servierlöffel „CLASSIC“
spoon
cuchara de servir agujereada
cuillère de service ajourée



hochglanzpoliert, perforiert, Löcher Ø 4 mm, ergonomisch profilierter Hohl-Griff
mirror polished finish, perforated, holes Ø 4 mm, ergonomic designed handle
pulido brillante agujeros de Ø 4 mm, asa ergonómica
brillant, trous Ø 4 mm, manche ergonomique

	cm	→ cm
75903 9	9 x 6	32



Tranchiergabel „CLASSIC“
fork
tenedor para carne
fouchette à viande



hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff, Zinkenlänge 8 cm
mirror polished finish, ergonomic designed handle, length of prongs 8 cm
pulido brillante, asa ergonómica, largo de las puas 8 cm
brillant, manche ergonomique, dents long. 8 cm

	cm	→ cm
75905 3	8,5 x 2,5	32



Salatgabel „CLASSIC“
salad fork
tenedor de servicio para ensalada
fourchette de service pour la salade



hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff
 mirror polished finish, ergonomic designed handle
 pulido brillante, asa ergonómica
 brillant, manche ergonomique

	cm	→ cm
75901 5	8 x 6	30



Salatlöffel „CLASSIC“
salad spoon
cuchara para ensalada
cuillère de service pour la salade



hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff
 mirror polished finish, ergonomic designed handle
 inox brillante, asa ergonómica
 brillant, manche ergonomique

	cm	→ cm
75902 2	8 x 6	30



Suppenkelle „CLASSIC“
soup ladle
cucharón de sopa
louche de service



hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff
 mirror polished finish, ergonomic designed handle
 pulido brillante, asa ergonómica
 brillant, manche ergonomique

	cm	→ cm	ltr.
75907 7	Ø 7	28	0,06



Suppenkelle „CLASSIC“
soup ladle
cucharón de sopa
louche de service



hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff
 mirror polished finish, ergonomic designed handle
 pulido brillante, asa ergonómica
 brillant, manche ergonomique

	cm	→ cm	ltr.
75908 4	Ø 9	31	0,1



Spaghettiheber „CLASSIC“
spaghetti server
tenedor espaguetis
cuillère à spagettis



hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff
mirror polished finish, ergonomic designed handle
acabado brillante, asa ergonómica
brillant, manche ergonomique

	cm	→ cm
75909 1	8 x 6,5	32,5



Saucengießlöffel „CLASSIC“
sauce / gravy ladle
cucharón de salsa
cuillère à sauce



hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff, fugenlos
mirror polished finish, ergonomic designed handle, seamless
pulido brillante, asa ergonómica, sin soldadura
brillant, manche ergonomique, monobloc (sans soudure)

	cm	→ cm	ltr.
75906 0	7 x 5,5	28,5	0,02



Tortenmesser „CLASSIC“
cake slice
porcionador de pastel
couteau à tarte



eine Kante gezahnt 15,5 cm
one edge serrated 15,5 cm
un borde serrado de 15,5 cm
denté sur un côté à 15,5 cm

	cm	→ cm
75912 1	4,5 x 1	29



Tortenheber „CLASSIC“
cake lifter
pala de tartas
pelle à gâteau



hochglanzpoliert, mit einer gezahnten Kante, ergonomisch profilierter Hohl-Griff
mirror polished finish, one edge serrated, ergonomic designed handle
pulido brillante, canto dentado, mango ergonómico
brillant, bord microdenté, manche ergonomique

	cm	→ cm
75900 8	5 x 1	23



Fischzange
fish tong
pinza de pescado
pince pour le poisson



hochglanzpoliert, längs perforiert
mirror polished finish, slotted
pulido brillante
brillant

	cm	→ cm
75802 5	10,5 x 3	24



Grillzange
barbecue tong
pinza barbacoa
pince à barbecue

Edelstahl, mit schwarzem kunststoffummanteltem Griff
black rubber coated handle
asa revestida de goma negra
poignée revêtue de résine noire



	cm	→ cm
75817 9	8 x 3,5	30,5



Gebäck- / Tortenzange
pastry tong
pinza para pasteles
pince à gâteaux

hochglanzpoliert, fugenlos
mirror polished finish, seamless
acabado brillante, sin soldadura
brillant, monobloc



	cm	→ cm
75803 2	7 x 3,5	17,5



Gebäckzange
pastry tong
pinza para pasteles
pince à gâteaux

hochglanzpoliert, perforiert
mirror polished finish, perforated
pulido brillante, perforado
brillant, perforée



	cm	→ cm
75804 9	6,5 x 3	19,5



HOT PRICE

Eiszange
ice cube tong
pinza para cubitos de hielo
pince à glaçons

hochglanzpoliert, fugenlos
mirror polished finish, seamless
pulido acabado brillante, de una sola pieza
brillant, d'une seule pièce



	cm	→ cm
75805 6	5 x 2	17,5



Allzweckzange
multipurpose tong
pinza multi-usos
pince universelle multi-usages



	cm	→ cm
88643 8	4 x 3	24
88644 5	4 x 3	30
88645 2	4 x 3	40



Aufschnitt- / Allzweckzange
sausage tong
pinza salchichas
pince à saucisses



hochglanzpoliert, fugenlos
 mirror polished finish, seamless
 pulido brillante, sin soldadura
 brillant, monobloc

	cm	→ cm
75806 3	3 x 2,5	16



Gebäckzange
pastry tong
pinza para pasteles
pince à gâteaux



hochglanzpoliert, fugenlos, extra schwere Qualität
 mirror polished finish, seamless, extra heavy gauge
 pulido brillante, sin soldadura, alta calidad, resistente
 brillant, monobloc, qualité extra, robuste

	cm	→ cm
75807 0	8,5 x 4	27,5



Universalzange
general tong
pinza universal
pince universelle



hochglanzpoliert, einseitig geschlitzt
 mirror polished finish, slotted on one side
 acabado brillante, agujereada en un lado
 brillant, perforée d'un seul côté

	cm	→ cm
75800 1	5 x 2	24



Salatzange
salad tong
pinza ensalada
pince à salade



hochglanzpoliert, beidseitig geschlitzt
 mirror polished finish, slotted on both side
 acabado brillante, agujereada en 2 lados
 brillant, perforéedees 2 côtés

	cm	→ cm
75801 8	5 x 2	24



Spaghettizange
spaghetti tong
pinza espaguetis
pince à spaghettis

hochglanzpoliert, fugenlos
 mirror polished finish, seamless
 acabado brillante, sin soldaduras
 brillant, monobloc



	cm	→ cm
75810 0	6 x 3	19

ideal zum
Grätenziehen
oder Garnieren
von edlen Speisen



Pinzettenzange
fine tong / tweezer
pinza de emplatar
pince à dresser

hochglanzpoliert, geriffelte Grifffläche, abgerundete Spitzen vorne, schwere Qualität
 mirror polished finish, ribbed handle, rounded on the tops, heavy gauge
 acabado brillante, mango cómodo ranurado, alta calidad, puntas redondeadas
 brillant, manche rainuré antiglisse, qualité extra, pointes arrondies



	cm	→ cm
75808 7	1 x 1	14,5

ideal zum
Grätenziehen
oder Garnieren
von edlen Speisen



Pinzettenzange
fine tong / tweezer
pinza de emplatar
pince à dresser

hochglanzpoliert, geriffelte Grifffläche, schwere Qualität
 mirror polished finish, ribbed handle, heavy gauge
 acabado brillante, mango cómodo ranurado, alta calidad
 brillant, manche rainuré antiglisse, qualité extra



	cm	→ cm
75809 4	1,5 x 1	30



Zitronenschnitzelpresse
lemon slice squeezer
pinza exprimelón
pince presse-citron

hochglanzpoliert, zum Auspressen von Zitronenscheiben
 mirror polished finish, to press lemon slices
 pulido brillante, para rodajas de limón
 brillant, pour citrons en rondelle



	cm
71430 4	8 x 7



Mehrweckschaufel
scoop
pala universal
pelle multi-usages



	cm	→ cm
93195 4	Ø 6	24
93196 1	Ø 8	26



Eis- / Mehrweckschaufel
scoop
pala universal
pelle multi-usages



hochglanzpoliert, Hohlgriff, fugenlos verbunden mit Schaufel, extra schwere Qualität
mirror polished finish, hollow handle, seamless fixed, extra heavy gauge
brillante, mango hueco, sin soldadura con gancho, muy resistente
brillant, manche creux, monobloc, avec crochet, très robuste

	cm	→ cm	litr.
71009 2	8,5 x 4,3	17,5	0,05
71010 8	9,5 x 5,9	21,5	0,07
71011 5	12 x 6	23	0,14
71012 2	14 x 7,5	23,5	0,24
71013 9	15,5 x 8,5	24,5	0,30
71014 6	18 x 10	29	0,36
71015 3	22 x 13	35	0,47



Mehlschaufel
scoop
pala
pelle à farine



stehende Schaufel, auch für Flüssigkeiten geeignet
standing scoop, also applicable for liquids
pala, ápto también para líquidos
adaptée pour poudres et liquides

	cm	↑ cm	litr.	
00610 2	25 x 9	4,5	0,25	○
00611 9	31 x 12	5,5	0,5	○
00612 6	35 x 13	6	0,7	○



Eisschaufel
ice scoop
pala para cubitos de hielo
pelle à glaçons



	cm	→ cm	litr.	
93192 3	10 x 6	29	0,7	●

**HOT
PRICE**



Feinkostlöffel, 6er Set
delicatessen spoon, 6 pcs. set
juego de 6 cucharas gourmet
jeu de 6 cuillères gourmet

SAN
KUNSTSTOFF



	cm	→ cm	pcs.	
88626 1	Ø 6	23	6	

**HOT
PRICE**



Feinkostlöffel, 6er Set
delicatessen spoon, 6 pcs. set
juego de 6 cucharas gourmet
jeu de 6 cuillères gourmet

SAN
KUNSTSTOFF



	cm	→ cm	pcs.	
88627 8	Ø 6	23	6	○

**HOT
PRICE**



Feinkostlöffel, 6er Set
delicatessen spoon, 6 pcs. set
juego de 6 cucharas gourmet
jeu de 6 cuillères gourmet

SAN
KUNSTSTOFF



	cm	→ cm	pcs.	
88628 5	Ø 6	23	6	●

**HOT
PRICE**



Feinkost- / Olivenlöffel, 6er Set
delicatessen / olives spoon, 6 pcs. set
juego de 6 cucharas para olivas
jeu de 6 cuillères à olives

SAN
KUNSTSTOFF



gelocht
perforated
perforadas
perforées

	cm	→ cm	pcs.	
88598 1	6 x 9	27	6	●

**HOT
PRICE**



Dressinglöffel
dressing spoon
cuchara de aliño
cuillère à sauce

SAN
KUNSTSTOFF



	cm	→ cm	
88609 4	Ø 6	34	●
88636 0	Ø 6	34	○

Magnetfolien für Warenträger (124 x 39,5 cm, platzsparend einrollbar)
magnetic foil for displays (124 x 39,5 cm, detachable and rolling in hood)



00470



00471



00472



00473



00480



00481



00483



00486



00487



00490



00491



00492

freistehende L-Banner (Breite: 80 cm, Tiefe: 50 cm, Höhe: 200 cm, Gewicht: ca. 2 kg, inklusive Tragetasche, einfacher Auf- und Abbau, vielseitig einsetzbar)
freestanding banner (width: 80 cm, depth: 50 cm, height: 200 cm, weight: approx. 2 kg including bag, easy set-up and dismantling, highly versatile)



00420



00421



00422



00423



00427



00428



00429



00430



00431



00432



00422

00420

00421



Assheuer + Pott GmbH & Co. KG
Talweg 11, 59846 Sundern, Germany

Telefon +49(0)29 33/97 35-0
Telefax +49(0)29 33/97 35-35 (Zentrale)
Telefax +49(0)29 33/97 35-34 (Export)
info@aps-germany.de
aps-germany.de

KATALOG NR 44
CATALOG NO 44
CATÁLOGO N° 44
CATALOGUE N° 44

